

Inn-Donau
Haustruck

Regional Magazin

...eine (li)ebenswerte Region

www.regional-magazin.at

z'erscht les ma des

Alpenland
Sepp & Co.
mit neuem Programm

12. März 2016
um 20 Uhr

Gasthaus - Peuerbach
URLHOF

Vorverkaufskarten erhältlich im
Urtlhof / Da Vinci (07276 / 2076)

Das ideale
Weihnachtsgeschenk

Weihnachtsmarkt
Lieasenhof

Täglich geöffnet ab 9⁰⁰ Uhr

4681 Rottenbach
Lampersdorf 2
www.lieasenhof.at

Kallham - ab Hof
von 08. - 24. 12. 2015

Waizenkirchen
gegenüber BILLA bei Fa. Schabetsberger
von 08. - 24. 12. 2015

Bad Schallerbach
bei SPAR
von 09. - 24. 12. 2015

Gaspoltshofen
bei NOEMA
von 10. - 24. 12. 2015

NEU in Peuerbach
beim CITY CENTER
von 08. - 24. 12. 2015

Verkauf täglich!
08. - 24. Dez. 2015
auch Sonntag geöffnet
Unsere Bäume sind
mondgeschnitten.

CHRISTBAUM SUMEREDER | 4720 Kallham 159
Telefon: 07733 6129 | Mobil: 0676 60 959 30
office@christbaum-sumereder.at

Sumereder
mondgeschnitten

Donnerstag, 24.12.

XMAS PARTY
ab 22.00 Uhr geöffnet!
wir verteilen
Weihnachtsgeschenke

crazy
DER PARTYKELLER IN GRIESKIRCHEN



Alles läuft und Marc Pircher singt beim Int. Raiffeisen-Silvesterlauf Peuerbach

SCHARTNER BOMBE

In Peuerbach geht es schon ab 26. Dezember rund, wenn aus dem Melodium der Radio-Frühshoppen mit Walter Egger gesendet wird. Am 31. Dezember sind dann die Läuferinnen und Läufer von klein bis groß auf der Strecke. Volles Haus wird wieder erwartet, wozu auch Stargast Marc Pircher die Ursache sein könnte: Der Stargast wird von der Radio ÖÖ-Bühne aus einheizen. Mehr auf den Sonderseiten 15 bis 18.

INNPUTZ
Innovative Putzsysteme

Innenputze • Außenputze • Vollwärmeschutz • Estrich

Innputz Eichinger KG
Sportplatzstr. 173
4794 Kopping
+43 676 62 86 600

eigenes
Alu-Gerüst

www.innputz.at



Toll und unvergesslich. Die Advent-Gala- nacht des Schlagers

zu Gunsten der Aktion "Zeig Herz für Kids"



Ein Prost mit Baumgartner Bier auf die gelungene Veranstaltung



Stefanie Jodl, Alex Baumgartner, Chris Roberts und Veranstalter Elmar Rieger (hinten)



Schlussbild vom Finale mit allen Künstlern und dem ACCO-CHOR



Michael Birkenfeld als Udo Lindenberg



Stefanie Jodl



Duo FANARO



Vaiollets

Alle waren begeistert und wollen wieder kommen

Moderator Wolfgang Bankowsky saß diesmal nicht im Radio ÖÖ-Überflieger, fühlte sich aber so:

„Das war ein Abend wie im Flug, obwohl er fünf Stunden gedauert hat. Das Publikum war großartig, die Künstlerinnen und Künstler zeigten sich überwältigt und Chris Roberts meinte nach der Show, das wäre für ihn die beste Veranstaltung seit langer Zeit gewesen. Er komme gerne wieder nach Peuerbach.“

Ähnlich argumentierte Oliver Haidt, der beste Österreicher unter den Schlagerstars. Und der soeben zum besten deutschen Parodisten gewählte Michael Birkenfeld sprach von

einem Traumabend für die Künstler und gemäß der Reaktionen der Besucher wohl auch für das Publikum. Großartigen Eindruck hinterließen auch die beiden Steirer als Duo „Fanaro“ oder die aus Südtirol angereisten „Vaiollets“. Sandy Rose aus Baden-Württemberg hätte sich am liebsten gleich für das kommende Jahr angesagt, wie auch der Passauer Spaßmacher „Spitzbua Markus“, der im großen Block der Weihnachtslieder aber auch zeigte, dass er es mit der ernsteren Welle gut kann.

Begeisterungstürme löste wieder das Kastelruther Spatzdouble aus. Er meinte auf der Bühne: „Die Jury in Niederösterreich hat mir letztens den zweiten Platz beim Schlagerdiamanten zugesprochen und meinte: Sie bewegen sich bei einem Kastelruther Lied mehr als Norbert Rier den ganzen Abend. Aber sie machen das sehr nahe am Original.“ Das bewies Reinhard aus Tragwein auch als „Reinhard P.“ mit seinen eigenen Liedern.

Großartig und sehr charmant auch die erst 17-jährige Stefanie Jodl aus Bayern, die ihr großes Talent unter Beweis stellte und viel Applaus bekam.

Abräumer des Abends war aber der 13-jährige Alex Baumgartner. Der Kiddy-Contest-Sieger brilliert mit seiner Offenheit und überzeugte auch als Heintje.

Wie immer bestens kam das Duo Herzbluat aus Natternbach an, vor allem seine Performance gemeinsam mit dem Chor Amantes ließ das Publikum lange applaudieren. Und wie immer den stimmigen ersten und letzten Ton hatte das ACCO-Orchester, das den Abend einleitete und vor dem gemeinsamen „Sierra Madre“ ausklingen ließ.

Das ausführliche Video von dieser Galanacht sehen Sie auf www.4viertel.tv

Vormerken: Die nächste Galanacht des Schlagers steigt am 21. Mai 2016 mitten im Frühling.

Die Advent-Galanacht des Schlagers findet am 10. Dezember 2016 im Melodium Peuerbach statt.

Weitere Infos unter www.schlagerklub.at

BAUBÖCK
B & G
Landhotel & Gasthof

Familie Voglmayr
A-4770 Andorf • Gottfried-Schachinger-Weg 2
Telefon 0 77 66/22 79 • Fax 077 66/22 79-33
E-mail gasthof@bauboeck.at • www.bauboeck.at



**„HELFFEN KANN
JEDER – ZEIG HERZ
FÜR KIDS“**

So lautete auch heuer wieder das Motto der großen ADVENTGALANACHT DES SCHLAGERS im Peuerbacher Melodium! Diese Hilfsaktion geht weiter.

Unser ganzjähriges Spendenkonto: ZEIG HERZ FÜR KIDS: Öffnen Sie Ihr Herz!
IBAN: AT512033000004006094 / BIC: SPPBAT21034
„Helfen kann jeder“!



Sandy Rose



Moderator Wolfgang Bankowsky mit Schoko-Weihnachtsmann von Maitre-Chocateur Wenschitz



Spitzbua Markus



Alex Baumgartner und Chris Roberts



Duo Herzbluat



Oliver Haidt

**Am besten,
noch heuer schenken!**
Sichern Sie sich schon jetzt Ihre Karten für die Frühlingsgala am 21. Mai 2016 und die Adventgala des Schlagers am 10. Dezember 2016 im Melodium Peuerbach.
Anruf genügt: 0676/3491100

www.schlagerklub.at



Das ideale Weihnachtsgeschenk

ADVENT GALANACHT des Schlagers
10. Dezember 2016
Melodium Peuerbach
Eintrittskarte

ADVENT GALANACHT des Schlagers
10. Dezember 2016
Melodium Peuerbach
Eintrittskarte

ADVENT GALANACHT des Schlagers
10. Dezember 2016
Melodium Peuerbach
Eintrittskarte

FRÜHLINGSGALANACHT AM 21. MAI 2016
ADVENTGALANACHT AM 10. DEZ 2016

**Modellbahn-Klub Grieskirchen öffnet wieder**

Grieskirchen | Am 24. Dezember von 13 bis 16 Uhr und am 6. Jänner von 10 bis 15 Uhr öffnet wieder der Modellbahn-Klub Grieskirchen sein Klubhaus in der Johannesstraße 3.

Kleine und große, junge und alte Freunde der Modelleisenbahn können hier auf einer großartigen Anlage modernes Eisenbahnwesen auf H0-Basis nachvollziehen.

**Schallerbacher UNION-Ball: 16. Jänner/Atrium**

Der Höhepunkt der Bad Schallerbacher Ballsaison ist der Union-Ball am Samstag, den 16. Jänner 2016 im Atrium. „pt art smart“ sorgen für fetzigen Sound und optimale Tanzstimmung. Ein weiteres Highlight der Veranstaltung ist die schwarz/weiß Eröffnung der Debütanten der Tanzschule Hippmann. Die stimmungsvolle Musical-Mitternachtsseelinge wird vom Tanz-Team der Union gestaltet. Ein Fixpunkt des Balles ist die beliebte Rosentombola,

bei der zu jedem gekauften Los eine Rose überreicht wird. Eintrittskarten/Vorverkaufspreis von 13,- Euro (Abendkassa: 16,- Euro) ab sofort unter 0676/4440014 erhältlich.



Das Regional-Magazin präsentiert im akZENT in Wallern **TEX ROBINSON & Friends – Country Christmas. Ein Stimmungserlebnis am Samstag, den 19. Dezember 2015 um 20:00 Uhr.**

Countrystar Tex Robinson bringt fünf Tage vor dem Heiligen Abend Weihnachtsflair in das Veranstaltungszentrum Wallern.

Das Konzert im akZenta findet bei Tischen statt. Somit kann man nicht nur sehr gute Musik genießen, sondern sich auch kulinarisch verwöhnen lassen.

Vorverkaufskarten mit fixer Tischreservierung unter 0676/416 91 95.

SICHER und OHNE RISIKO vom FESTBESUCH nach Hause!

0664 | 26 34 910
Mo - Fr ab 19.00 Uhr - Sa + So ganztägig

TAXI

TAXI SATTLBERGER
Taxi - Mietwagen - Autovermietung

- Ausflugsfahrten
- Fahrradtransporte bis 8 Fahrräder
- Zu- und Heimbringerdienst

Andreas Sattlberger
Hötzmannsberg 5 - 4722 Peuerbach
www.taxi-sattlberger.at/ff

Reservieren Sie bereits jetzt Ihre SICHERE HEIMFAHRT von Ihrer Weihnachtsfeier



Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2016!

wünscht

Bgm. Peter Oberlehner
Abgeordneter zum Bundesrat



Fit für die Piste - schnell und effektiv mit EMS Neue Winter-Trainingsaktionen

Jetzt ist der richtige Zeitpunkt sich noch fit zu machen für die Wintersaison, seine Rückenprobleme in den Griff zu bekommen oder bereits an der Sommerfigur zu formen. Unabhängig von deinem Ziel - die FLOW20 Personal Coaches in Peuerbach sind ausgebildete Sportwissenschaftler und betreuen dich individuell, ganzheitlich und motivierend. Hier wird besonders darauf Wert gelegt, dass das EMS Training auch gesund durchgeführt wird. Das heißt nicht zu hohe Stromimpulse kombiniert mit funktionellen Übungen und spezifisch auf Problembereiche eingehend. „Das EMS - Training kräftigt und strafft unsere 656 Muskeln bis in die Tiefe und besticht daher durch enorme Effektivität. Wichtig ist allerdings, dass das Training fachmännisch begleitet wird und dies ist nicht in jedem Studio gewährleistet“, sagt Mühlböck. Grundsätzlich treten bei der elektrischen Muskelstimulation häufige Probleme des herkömmlichen Krafttrainings

mit schweren Gewichten nicht auf, da der passive Bewegungsapparat nicht überlastet wird. Gerade jetzt im Winter gibt es eine Reihe von interessanten Aktionen und das einmalige Angebot EMS - Training bereits ab 69.- Euro im Monat zu genießen. Egal ob für Sportler, Therapiepatienten oder Fitnessbegeisterte. Terminanfragen für ein Probetraining bitte direkt per Mail an office@nowsport.at oder telefonisch unter 0664 88659700 (Mag. Robert Mühlböck) Anzeige



FIM *Edelstahl eu*

Profidesign aus Edelstahl & Alu

4707 SCHLÜSSLBERG

0660 7649309

07248 61511

office@fim-edelstahl.at

www.fim-edelstahl.at



Ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück im Neuen Jahr verbunden mit herzlichem Dank für das erwiesene Vertrauen.



GRABANLAGEN
in Granit,
Marmor, Sandstein
BAUARBEITEN
RESTAURIERUNGEN
SANDSTRAHLARBEITEN

A-4722 Peuerbach, Passauerstr. 16, Tel.: 07276 / 2324 Fax DW 4
A-4770 Andorf, Rathausstr. 15, Tel.: 07766 / 2278 Fax DW 4

Es weihnachtet im Lieasenhof: Dekorationen und feine Bäckereien



Bäckerei decken sich Oma und Mama mit der feinsten Weihnachtsbäckerei ein. Es ist alles da - und es duftet nach Weihnachten.

Sehenswert sind die Deko-Artikel im Lieasenhof. Nicht nur die große Auswahl an Weihnachtsgestecken ist beeindruckend. Liebevoll gesteckt, mit farblichen Akzenten, die jedem Anspruch gerecht werden.

In der Backstube hat der Chef mit seinem Team ganze Arbeit bezüglich der Weihnachtsbäckerei geleistet. Hier werden Leckermäuler fündig und ersparen sich in den stressigen Wochen, das eigene Backrohr anzuheizen. Gut für Familien, wo der Papa und die Mama berufstätig sind. Die Auswahl ist auch hier groß. Von den Kekserl-Klassikern bis zu Außergewöhnlichem.

Ein Tipp für die ganze Familie ist der vorweihnachtliche Besuch im Lieasenhof in Rottenbach. Das dortige Angebot im adventlichen Ambiente stimmt nicht nur auf das bevorstehende Fest ein. Auch viele außergewöhnliche Geschenksideen sind dort zu finden. Aus der hauseigenen

Anzeige



Das größte und wohl auch stimmungsvollste Programm der Region In Grieskirchen sind die letzten Tage im Advent die schönsten



Grieskirchner Weihnachtsgewinnspiel im Handel mit attraktiven Preisen - Hauptpreis ist ein Peugeot 108 vom Autohaus Zauner:

Attraktive Preise warten nach wie vor auf die Besucher von Grieskirchen. Bei jedem Einkauf in Grieskirchen erhält man einen Teilnahmechein, welcher vollständig ausgefüllt in den Geschäften und im Rathaus abgegeben werden kann. Die Verlosung findet am 23. Jänner 2016 im Autohaus Zauner statt. Als Hauptpreis winkt ein Peugeot 108 Activ im Wert von € 11.790,- zur Verfügung gestellt von Autohaus Zauner. Der Einkauf in Grieskirchen lohnt sich. Besuchen Sie die gut sortierten Fachgeschäfte von Grieskirchen.

Der Rathausadventkalender

Er feiert dieses Jahr sein 20 jähriges Bestehen. Künstler, Hobbykünstler und viele Kinder gestalteten die Fenster für den Adventkalender. Verschiedenste vorweihnachtliche Motive konnten die Besucher bestaunen. Bis zum 24. Dezember kommt pünktlich um 18:00 Uhr der Nachtwächter mit seinem Trommler und singt sein Lied: „Liebe Leut lasst euch sagen, die Uhr hat sechs geschlagen, bewahrt das Feuer und das Licht, damit keinem ein Leid geschieht“.

Am 24. Dezember findet die Fen-



steröffnung bereits um 17:00 Uhr statt. Mit einem besinnlichen „Stille Nacht – Heilige Nacht“ wird gemeinsam innegehalten und die Kinder freuen sich auf den Heiligen Abend. Das Bilderbuchkino ist für die Kinder wieder freitags und samstags geöffnet.

Das Weihnachtsdorf

Das neugestaltete Weihnachtsdorf mit den prächtigen bunten Fassaden bietet in seiner zweiten Saison neben den kulinarischen Angeboten der Punschstandbetreiber auch kleine Geschenke aus Holz, Wolle. Es ist bisher sehr gut frequentiert gewesen, das wird auch zum Finale des Advents so sein.

Die Christkindl-Postalm-Hütte

Das Highlight für dieses Jahr ist die Christkindl Postamt Hütte. Bis 18. Dezember können noch täglich Briefe an das Christkind abgegeben werden. Die Kinder erhalten auf jeden Fall über das Postamt Christkindl in Steyr persönliche Post vom Grieskirchner Christkind.

Weihnachtungswünsche für einen guten Zweck:

Im Eingangsbereich des Weih-

nachtsdorfes ist der Wunschbaum aufgestellt. Die Besucher können ebenfalls in der Posthütte schöne Kugeln erstellen und diese mit einem persönlichen Wunsch versehen. Der Reinerlös wird einem guten Zweck gespendet.

Der Kinderzug dreht ab 16:00 Uhr seine Runden um den schönen Weihnachtsbaum.

Programmhöhepunkte: 19.12.2015 um 17 Uhr: Adventblasen

Die Stadtkapelle, Eisenbahnermusikkapelle Grieskirchen und das Posaunenquartett Weibern werden aus verschiedenen Höhen vorweihnachtliche Klänge auf den Kirchenplatz bringen.

Das Weihnachtsdorf ist von 16:00 – 22:00 Uhr geöffnet, sonntags bereits ab 15:00 Uhr.

Die Kinderwerkstatt verwandelt sich freitags in eine Weihnachtsbastelstube und samstags werden köstliche Kekse gebacken. Freitag geöffnet von 14:00 – 18:00 Uhr und Samstag von 08:30 – 12:00 Uhr

Tipp für Weihnachten: Trattnachtaler Münzen im Geschenkbeutel

Die Trattnachtaler Münzen mit verschiedenen Grieskirchner Motiven im Wert von 10,- Euro sind das ideale Geschenk und dann auch ein praktisches Zahlungsmittel für den Einkauf in der Bezirksstadt. Erhältlich in der Raiffeisenbank Grieskirchen und im Stadtmuseum Grieskirchen.

Grieskirchner Fackelwanderung Letzter Treffpunkt in diesem Advent: Freitag 18. Dezember) vor dem Rathaus nach dem Öffnen des Adventkalenderfensters um etwa 18.30 Uhr.

Bilderbuchkino
Das Bilderbuchkino ist am am 18. und 19. Dezember um 17:00 Uhr geöffnet. Im Rathauskeller können unsere Jüngsten spannende Weihnachtsfilme genießen.





Außenputz und Vollwärmeschutz für Fassaden mit Klasse - von Probst/Kopfing

BESSER, SCHNELLER UND GÜNSTIGER PUTZT KEINER



Wer heuer mit Probst den Putzauftrag abschließt, bekommt Winterrabatt!

**Jetzt planen und Angebot einholen:
Grundputz - Vollwärmeschutz mit Probst.
Jetzt das Angebot - im Frühling verputzen!
Ein Anruf genügt - Probst kommt ins Haus!**

PROBST Systemputz GmbH
Ameisbergstraße 185, 4794 Kopfing
Hotline Telefon 0043 676 55 15 018
office@probst-systemputz.at

Wie eine LED-Lichterkette spart: Konventionell: 2,5 Tage/LED: 4 Wochen

Gerade zur Weihnachtszeit schmücken auch Lichterketten, illuminierte Weihnachtsmänner und blinkende Tannenbäume die Balkone, Gärten und Straßen. Hier wird mit „alten“, sprich konventionellen Lichterketten viel Strom vergeudet. Da lohnt die Investition in LED.

Wer jetzt noch rasch daran denkt, seinen Balkon oder das ganze Haus weihnachtlich erstrahlen zu lassen, sollte die althergebrachte Lichterkette im Keller lassen. Der Stromverbrauch einer konventionellen alten Glühlämpchenkette innerhalb von nur 2,5 Tagen erleuchtet eine moderne LED-Lichterkette immerhin vier Wochen lang.

TIPP DES RM: „Am effizientesten sind Lichterketten mit LEDs (Leuchtdioden), deren Verbrauch bei einem Bruchteil von konventionellen Lämpchen liegt. Sinnvoll ist auch der Einsatz von Zeitschaltuhren, die sicherstellen, dass nicht 24 Stunden pro Tag Strom verbraucht wird.“

(wb)



Haag
Gaspoltshofen
St. Agatha
Bad Schallerbach



www.meinfriseur.net

Geschenksidee

Beim Kauf eines Weihnachtsgutschein von €50 schenken wir Ihnen einen Gutschein im Wert von

€10,00

Keine Barablöse möglich. Gültig nur in den oben angeführten Filialen bis 24.12.2015.

AKTION

Waschen und Föhnen inkl. Styling

+ Augenbrauen oder Wimpernfärben
+ Armband oder Alfaparf Shampoo 250ml im Wert von € 9,80 gratis

€19,90

Keine Barablöse möglich. Einmalig mit in den oben angeführten Filialen! Gültig von 20.12.2014 bis 01.01.2016.



Überall wo man hinschaut weihnachtet es ... Lichter, Punschtände und der dazu

passende Stress, aber kein Schnee. Da besuchen wir Oma, ohne vorher groß nachzudenken...

Von Ivana Hofer*

Wenn man jung und gesund ist denkt man nicht darüber nach, wer oder was denn fehlt, man denkt nur von heute bis morgen. Allerdings fängt der Mensch ab der Mitte des Lebens zu verlieren an und beginnt, manches zu hinterfragen. Der Mensch erleidet psychische, physische und soziale Verluste. Wie gehen wir damit um? Was tust du, wenn es dir nicht gut geht? Wann geht es dir nicht gut? Wenn wir gerade zur Weihnachtszeit unsere Lieben im Altenheim oder Krankenhaus besuchen, fragen wir: „Wie geht's dir, Oma?“ Wenn die Oma dann sagt: „ja ja, geht schon“ ist es für uns dann auch schon meist abgetan. Wir fragen nicht weiter nach und trauen uns oft gar nicht in die Tiefe zu gehen. Haben wir gar Angst vor Reaktionen, mit denen wir nicht umgehen könnten? Wir haben es nicht gelernt zu unseren Gefühlen zu stehen. Was wenn die Oma weint? Braucht sie jetzt einen 32-jährigen Therapeuten, der der 82-jährigen Frau mal sagt, wie sie ihr Leben in den Griff bekommt oder was sie falsch gemacht hat ... Ich glaube nicht!

Betrachten wir das mal umgekehrt: Stellen wir uns vor, wir müssten flüchten, egal wovor. Und wir dürfen zehn Lieblingsdinge mitnehmen, egal wen oder was. Wir können uns nicht entscheiden. Damit soll uns bewusst werden, dass die Zeit kommen wird, wo wir uns nicht entscheiden müssen, das Leben wird uns schlussendlich diese Entscheidung abnehmen, und alles, was uns einmal gehörte... Die geizigen Menschen sind nicht



Diagnose Alzheimer

Was wir zum Weihnachtsbesuch bei Oma wissen sollten

geizig weil sie böse sind, nein sie haben das Verlieren einfach satt und wollen wenigstens das noch schützen, worüber sie die Kontrolle haben und worauf sie ihr Leben aufgebaut haben...

Wir alle haben unsere Rollen und halten an diesen fest, wir beginnen mit der Rolle „Kind sein“, werden Mutter oder Vater, wir gehen arbeiten, versorgen andere, wir sind oft ein Freund und Helfer, putzen, reparieren und kümmern uns um unsere Bedürfnisse. Doch mit jedem Lebensabschnitt verlieren wir etwas und leider auch jemanden!

An diesem Punkt stellen wir uns die Frage, was wir schon alles verloren haben? Wir kommen sofort dahinter, dass wir uns plötzlich mit den Schattenseiten des Lebens beschäftigen. Also wollen wir das gar nicht. Wir brauchen es jetzt auch nicht, denn wenn wir alt und grau sind, haben wir dafür die nötige Zeit, uns damit zu identifizieren. Da bleiben uns diese Gedanken an die Schattenseiten nicht erspart.

Mit diesem Wissen können wir uns nun annähernd vorstellen, wie es einem alten Menschen geht. Er hat sehr viele Verluste erlitten. Körperliche Verluste, er fühlt sich nicht mehr wie 20. Soziale und psychische Verluste: der Tod eines geliebten Menschen, Schulkollegen oder die Rolle der Mutter, weil die Kinder schon ausgezogen sind. Dazu die Rolle Arbeit, wenn wir in die Pension gehen. Genau da müssen wir ansetzen. Die meisten Menschen brauchen keine Therapeuten und Ratgeber, sondern nur einen Zuhörer. Also, wenn wir schon Oma besuchen, fragen wir nicht nur lapidar „Wie geht's dir heute?“ Sondern: „Was war denn das Schönste oder Schlimmste im Leben? Wie bist du damit umgegangen? Was war denn am Wichtigsten? Was hat dir Kraft gegeben?“ Wenn wir uns auf diese Ebene begeben, hat die Diagnose Alzheimer kein Gewicht und keinen Wert.

Eine alte Frau hat mal zu mir gesagt: „Ich habe mein Kind zu Grabe getragen, das sollte nicht sein! Mein Mann ist schon lange tot und um das Haus streiten sich noch immer die Kinder, ich will nicht mehr sein...“

Ich fragte sie, wie sie solch schwere Schicksalsschläge verarbeiten konnte?“ Sie sagte: „Leider habe ich mich zu sehr nach der Gesellschaft orientiert – das würde ich anders machen denn jeder hat ein Kreuz zu tragen, es kommt nur darauf an wie du es trägst damit es dich nicht erdrückt! Das einzige was mir wirklich half war der Glaube, dieser gab mir Kraft.“

Da hat die alte Frau wohl recht. Wenn also Oma einen starken Glauben hat und sich die Kraft in der Kirche holt, dann schenken wir ihr doch die 45 Minuten rund um die Weihnachtszeit.

In diesem Sinne wünsche ich allen Lesern: Steht zu Euch und Euren Gefühlen, weint, wenn Euch danach ist, lacht

wenn Ihr glücklich seid. Weint nicht in einen Polster, sondern geht zu den Menschen, die Euch zuhören und lass es raus und nicht nur einmal, denn genau das ist das Leben.

Frohe Weihnachten. Friede, Liebe, Gesundheit und offene Herzen
Ihre Ivana

* IvanaHofer, 3 Kinder, verheiratet. Sie hat 10 Jahre Erfahrung als FSB (A), zusätzliche Ausbildung für demenzerkrankte Menschen, hilft Pflegebedürftigen und unterstützt bzw. berät Pflegenden.

Ivana bietet

- Haus- und Altenheimbesuche
 - Umgang mit Demenzerkrankung
 - Validation (verbale und non verbale Kommunikationstechnik)
 - ROT (Realitäts-Orientierungs-Training)
 - Tipps für individuelle Pflegebetreuung und Recourcen-Erhaltung
 - Vorträge, Kurse, Workshops
- Kontakt: 4722 Peuerbach
ivana.hofer@hotmail.com
Tel. 0650 233 26 38
www.demenzbetreuer.at



Medizin- und Ärztezentrum Peuerbach

Die Ordination Dr. Gollner wünscht allen Patienten, Geschäftspartnern und Freunden des Hauses frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2016!



Dr. Gollner Martin Karl
Gemeindearzt
der Stadt Peuerbach

4722 Peuerbach
Maria-Ziegler-Str. 1
Telefon: 07276/29 208

WEIHNACHTSSCHMANKERL

bei Fleischerei Strasser

**ANGEBOTE gültig
bis 24. Dezember 2015**

22
Jahre
STRASSER

IHR FLEISCHERFACHGESCHÄFT

4701 Bad Schallerbach, Bad-
str. 5, Tel./Fax 07249/42824
4710 Grieskirchen, Roßmarkt
37, Tel. 07248/62161
www.strasser-catering.at
strasser_fleischerei@aon.at



BITTE RECHTZEITIG VORBESTELLEN:
Kalbfleisch, Enten, Gänse, junges Lamm!
AUCH ALLES VAKUUMVERPACKT MÖGLICH!
SEHR BELIEBT SIND AUCH STRASSERS GESCHENKGUTSCHEINE!

Junges Milch-Kalbfleisch

von Familie Sudasch: Kalbsnierenbraten, gerollter Kalbsbraten, Kalbsstelze oder Kalbsgulasch.

z.B. Kalbs-
schnittel € 19,90
per kg

fleischige
Kalbsbrust € 9,90
per kg

Rindsschnittel oder Rindsrouladen

junges, zartes Fleisch

10 dag

€ 14,90

Stelzen

knusprig gegrillt, sehr fleischig

per kg

€ 8,90

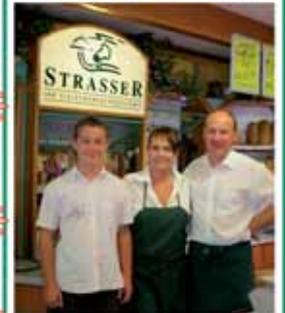
Saunaschinken

saftig, mild

10 dag

€ 1,29

Holen Sie sich einen köstlichen
hausgemachten Punsch!
NEU: Frische Palatschinken am
Punschstand in Grieskirchen!



Wir danken unseren
Kunden für ihre Treue
und wünschen ein
gesegnetes
Weihnachtsfest und
viel Glück für 2016.
Besonderer Dank gilt
den Eltern, Schülern
und Lehrern
für die Teilnahme an
der Schulausspeisung!
Fam. Strasser
und Mitarbeiter

MIT GENUSS INS NEUE JAHR

Ein Feuerwerk an Preisknallern

**ANGEBOTE gültig
von 28.12.2015 bis 9.1.2016**

Schweinslungenbraten

feiner Schweinslungenbraten vom
Gustino-Schwein
(bestes Schweinefleisch
Österreichs) per kg € 12,90

würzig, fleischiger Grillschinken

Meisterqualität,
frisch aufgeschnitten
10 dag € 1,29

würziger Rauchschofpf

gedämpft, essfertig
10 dag € 1,19



Kaiserwadi vom Jungstier

für Gulasch oder Gulaschsuppe
kompakte Fleischstücke
schön geschnitten
per kg € 7,99

SUPERPREIS

scharfe Burenwurst

für Grill oder zum Kochen,
auch für Gulaschsuppe
(mit mageren
Fleischstücken) per kg € 7,99

Feiertagsroulade gefüllt

bitte vorbestellen!



Schweineschofpf gefüllt mit Speck, Zwiebel,
Champignons - küchenfertig gewürzt

per kg statt € 14,90 nur € 10,90

Aktion gilt von Mi. 16.12. bis Do. 31.12.2015

**Nutzen Sie unser Catering-Service:
Brötchen (ab € 1,30), Platten, Buffets!**



Weihnachtsmarkt

Weihnachtsdekorationen Geschenkköden Adventkränze u.v.m.

Täglich geöffnet ab 9⁰⁰ Uhr



JETZT MIT
CHRISTBAUMVERKAUF
MONDGESCHLAGENE & HEIMISCHE BÄUME



„Alle Jahre wieder“ stellt man sich die Frage, wie Sie das Fest der Liebe am besten gestalten können. Ab sofort finden Sie auf dem Weihnachtsmarkt mit einzigartigem bäuerlichem Ambiente am Lieasenhof in Rottenbach, traumhafte Deko- und Geschenkartikel für das schönste Fest im Jahr. Eines darf zu Weihnachten auch nicht fehlen, daher gibt es ab sofort heimische, mondgeschlagene, Christbäume, sowie wunderschöne, handgemachte Gestecke. Probieren Sie die zahlreichen Backwaren und bäuerlichen Spezialitäten frisch aus der hofeigenen Bäckerei. Besonders beliebt sind die Sternbauernkräpfen die jetzt wieder täglich frisch für Sie gebacken werden. Ob Mehlspeisen oder eine schmackhafte Brettjause, im Stüberl nebenan können Sie alle Lieasenhof Köstlichkeiten genießen. Für alle größeren Gruppen und Feiern bietet der Lieasenhof Platz und ein unvergessliches Flair im renoviertem Stallgewölbe. Das Team vom Lieasenhof freut sich, Sie bald begrüßen zu dürfen.



Wels/Linz A8



4681 Rottenbach
Lampersdorf 2

Tel. 0699/16 80 60 80

A8 Passau

www.lieasenhof.at

Da Vinci feiert Geburtstag! Wir bedanken uns bei Ihnen für Ihre Treue! Tolle Aktion im Jänner und Februar

(ab 7. Jänner 2016)

**Jedes Nudelgericht
oder jede Pizza
nur 5 Euro**

(bei Konsumation in unserem Lokal - ab 17 Uhr)

Reservierungen unter Tel. 07276 / 2076
Familie Peham, A-4722 Peuerbach, Urtlgasse 6

Familie Peham wünscht ein
frohes und besinnliches
Weihnachtsfest und ein
gutes neues Jahr 2016!

Tel. 07276 / 2076
Ruhetag: Montag ganztägig
und Dienstag abends

25. und 26. Dez. mittags geöffnet!



Neuer Verein, der auffängt und verbindet: Netzwerk-Integration in Grieskirchen

Am 8. Dezember fand die Gründungssitzung des Vereins „Netzwerk Integration“ in Grieskirchen statt. Mit einem realen sowie symbolischen Netzwerk haben sich die Mitglieder in den neuen Verein eingebunden. Vereinszweck ist die Unterstützung der AsylwerberInnen, die in Grieskirchen und unmittelbarer Umgebung derzeit eine neue Heimat finden.

Aktuell leben in Grieskirchen, Tollet und Schlüßberg mehr als 60

Frauen, Männer und Kinder. Ca. die Hälfte wird durch das Rote Kreuz betreut, die andere Hälfte wird durch ehrenamtlich engagierte GrieskirchnerInnen und TolleterInnen begleitet.

„Ein Netz an Menschen und Helfern kann Hilfsbedürftige auffangen, Ankömmlinge einbinden und integrieren, gemeinsame Anknüpfungspunkte können Neues entstehen lassen“, so Basma Scharinger, die Obfrau des Vereins.

Aktuell werden in fünf aktiven Arbeitsgruppen z.B. Deutschkurse, Soziales und Medizin oder Alltag und Freizeit umgesetzt.

Info unter: www.netzwerk-integration.at sowie „facebook.com/netzwerkintegration“.

Am Samstag, 19. und Sonntag, 20. Dezember betreibt der neue Verein im Grieskirchner Advent-

dorf eine Weihnachtshütte. Es werden von den Flüchtlingen selbst erstellte Geschenke und ländertypische Spezialitäten zugunsten des Vereins verkauft.



Wie der Küchentraum zur Wohlfühloase wird

von Hans Beyer - Küchenprofi

Die moderne Küchentechnik und das Handwerksverständnis gepaart mit der Kreativität des Küchenplaners- und -spezialisten Beyer macht erst „Wohlfühlküchen“ unabhängig von deren Design und Formgebung möglich.

Einfach an die Wand oder in ein Eck baut Beyer längst keine Küche mehr. Wohlfühlen im interfamiliären Kommunikationszentrum Küche - so heißt die Devise. Ein durchdachtes Konzept, bei dem viele Arbeitsschritte und Lebensfreuden durchdacht sind. Ergänzt durch moderne Küchentechnik, tolle Materialien, sehenswerte Fronten und ein durchdachtes Innenleben. Die Stile sind dabei so vielschichtig, wie die individuellen Ansprüche der Kunden.

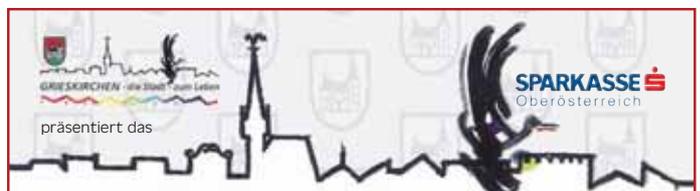
Viel Individualität und oft unsichtbare Technik

„Der individuelle Wunsch des Kunden steuert Hans Beyer und sein Team in Peuerbach auf ihrem Weg, der mit dem Erstgespräch beginnt und dann in die Planung übergeht.

Dabei verfolgen die Küchenexperten die Mission „Wunsch- & Wohnküche“. Beyer kreiert unabhängig von der Optik nach außen die spezielle ansprechende und ganz persönliche Note. Dazu wird von den Ober- bis zu den Unterschränken High-Tech, beinahe unsichtbar, aber sehr wirkungsvoll umgesetzt und eingebaut. Realisierter Nutzen für den künftigen Besitzer. Beyer ist hier ein echter Profi mit vielen Ideen. Nach der maßgenauen Fertigung und Montage stehen Ambiente, Design, Optik und natürlich Ergonomie neben der Erfüllung individueller Vorstellungen der Kunden im Raum. Kurz gesagt: Eine Wohn(t)raum-Küche - von Beyer. Anzeige



Bild: Ein neuer Beyer-Schauraum in Peuerbach lädt zum Besuch.



GRIESKIRCHNER NEUJAHRSKONZERT



"WIEN, WIEN, NUR DU ALLEIN"

Das Beste aus der Musikhauptstadt - Highlights aus Strauß' schen Operetten und Wiens Ballsälen.

Sopran:

ELISABETH WIMMER

**SALONORCHESTER
BAD SCHALLERBACH**

Dirigent: **PETER GILLMAYR**

**Fr., 8. Jänner 2016
LANDSCHLOSS PARZ**

Beginn 19:30 Uhr | Einlass ab 18.45 Uhr

Vorverkauf:

Bürgerbüro des Rathauses Grieskirchen: € 20,-
Vitalwelt Bad Schallerbach und Abendkasse : € 24,-

(50% Ermäßigung für Kinder, Schüler, Jugendliche, Studierende u. Menschen mit Beeinträchtigung)



Sumereder Christbäume sind 100% Oberösterreicher Nordmannstannen, Blaufichten, Silbertannen, Fichten und Weißtannen



für sich auf ihren Einsatz in den Wohnzimmern der Menschen“, erklärt der Kallhamer Martin Sumereder und freut sich auf den Besuch bei ihm. Jetzt ist die Zeit ideal, sich den Baum auszusuchen. Da werden die Kinderaugen glänzen.

Keiner der Bäume hat Stress hinter sich wie die Menschen. Jeder ist in sich ruhend gewachsen. Und keiner ist wie der andere neben ihm. Martin Sumereder aus Kallham schneidet seine Christbäume nach den terminlichen Vorgaben des Mondkalenders. Deren Nadelkleid hält länger.

Er freut sich alle Jahre wieder auf diese Arbeit, weil er damit seinen Anteil am Christfest der Menschen leistet. Weil sich die Kinder auf den Christbaum freuen und ihr Gesicht

mit den Kerzen am Baum um die Wette strahlt.

Ein Familienbetrieb

„Christbäume Sumereder“ ist ein eigenes Familienunternehmen, das Martin 2007 von den Eltern übernommen hat.

So sucht er sich auch heuer wieder seine Bäume für die Interessenten aus und setzt dabei auf seine selbst gepflanzten, gepflegten und nach dem Mondkalender geschnittenen Christbäume: Nordmannstannen, Blaufichten, Silbertannen, Fichten und Weißtannen in großer Auswahl und allen nur erdenklichen Dimensionen stehen an vier Standorten parat.

„100% Oberösterreicher“

Alle Christbäume von Sumereder sind zu 100% „Oberösterreicher“ Der Verkauf erfolgt noch bis einschließlich 24. Dezember – auch sonn-

tags ist für Berufstätige und Familien zum Aussuchen geöffnet.

Am eigenen Verkaufsstand in Kallham gibt es zusätzlich regionale Schmankerl, sowie Glühmost, Birnensaft und mehr von Franz Moisl aus Sankt Marienkirchen. Nette Gäste: zum gekauften Baum gibt es ein Getränk gratis dazu. Und dann geht es nach Hause mit dem Sumereder-Baum, wo er seiner Bestimmung nachkommt.

Sumereder Verkaufsstände:

- **Waizenkirchen** - gegenüber BILLA bei Familie Schabetsberger
 - **Bad Schallerbach** - bei Spar Bauer
 - **Gaspoltshofen** - bei UNIMARKT
 - **Kallham** - Hauptverkauf ab Hof
 - **NEU in Peuerbach** - bei CITY CENTER
- www.christbaum-sumederer.at

Schön langsam rückt das große Fest näher. Wer noch keinen Weihnachtsbaum besorgt hat, wendet sich jetzt an eine der Verkaufsstellen bei Sumereder. Dort stehen echte „Oberösterreicher“ zur Auswahl - in allen gewünschten Dimensionen und vor allem frisch. „Die Christbäume, stehen da und warten jeder



Lars Boje kocht...
Ihr SILVESTER-MENÜ
im Pollhamerhof

31. Dezember 2015, ab 19:30 Uhr
SILVESTERBALL mit Silvesterdinner

Musik: „THE RUBY TOBES“
Reservierung unter 07248 63627

Lassen Sie sich von uns auch am 25. Dez. kulinarisch verwöhnen!

Pollhamerhof
4710 Pollham 9 . Inh. Lars Boje

Lars Boje
4710 Grieskirchen | Pollham 9
Tel. +43 650 / 44 63 882
office@catering-lars.at
www.catering-lars.at

Genuss *Lars* Catering
by Lars Boje



KURZ NOTIERT Musikantenstammtisch
10. Jan. 2016 - 14.00 Uhr

Reservierungen unter
07732 / 2719

DER TIPP VOM CHRISTKIND
Geschenkgutscheine vom Gasthaus Mauernböck!!

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN
Mo 9-14 Uhr • Di-So + Feiertag 9-24 Uhr

• Hochzeitssaal für 250 Personen! • Partyraum für 120 Personen! Wir freuen uns auf Ihre Tischreservierung!

Unser Tipp für Sie zu Weihnachten

(Freitag 25. und Samstag 26. Dezember)

"WEIHNACHTS-BUFFET"

...schlemmern Sie zum TOP-PREIS!

Tischreservierungen unter
07732 / 2719 erbeten!

NEU! **Burger-Variationen**
— Di - So ab 18 Uhr —
mit schmackhaften Beilagen nach Ihrer Wahl!
€ 5,90

MITTAGSBUFFET
Mo - Fr von 11-14 Uhr (werktags)
zum Wahnsinnspreis
pro Person nur **€ 5,90**
★ SUPPE
★ 3 HAUPTSPEISEN mit reichlich Beilagen
★ Frische SALATE vom Buffet

Bratl in der Rein
mit Stöcklkraut, Kartoffeln und Semmelknödel
ab 6 Personen **€ 6,90** pro Person

JEDEN FREITAG **ganztägig** RIPPERTAG
Ripperl
mit Kartoffeln, warmem Krautsalat und Knödel
€ 5,50

Kalbsbraten
Sonn- und Feiertage
€ 8,90

jeden SAMSTAG
BACKHENDL
mit KARTOFFELSALAT oder POMMES
ab 10 Portionen jederzeit auch auf Bestellung
€ 5,50
IM LOKAL ODER AUCH ZUM MITNEHMEN!

JEDEN MITTWOCH von 10 bis 14 Uhr
GRILLTAG
das ganze Jahr hindurch
...auch zum Mitnehmen!
1/2 Henderl € 3,50
1/2 Stelze € 3,90
1 Stelze € 7,50

Großes Silvester-Bufferet
warm + kalt
ab 17.00 Uhr
nur **€ 12,90**



Stimmung im Advent



assista Das DorfAltenhof: LIVE IM WINTERGARTEN Cafe Hausruckwald : Someone stole my Christmas Tree mit Petra Linecker, Oliver Mally und Martin Gasselsberger; 18. Dez., 19 Uhr, (Eintritt € 5,-)

Blues als Quelle der puren Leidenschaft wie auch als Wurzel tief empfundener Zusammengehörigkeit in schweren Zeiten - all das wird von dem Trio an die Lametta getränkte Luft gesetzt. Songs voll Authentizität und Individualität - noch nie gehört und doch vertraut - Gitarre, 3 Stimmen und Klavier - was braucht es mehr in diesen Zeiten.



Neukirchen am Walde Eschenau

19. 12. 2015 Weihnachtsblasen des Musikvereines Neukirchen

19. 12. 2015 , ab 18 Uhr Eschenauer Wintersonnenwende-feuer am Zeltfestgelände Eschenau

23. 12. 2015 - Ganztägig Weihnachtsblasen des Trachtenvereines Neukirchen am Walde

Die Gemeinden Neukirchen und Eschenau wünschen ein frohes Fest



Advent in Waizenkirchen

A stille Stund' Adventkonzert mit Schüler/innen der LMS Waizenkirchen, Mo, 21.12.2015 um 19:30 Uhr; Vortragssaal LMS Waizenkirchen

Weihnachtliche Musik

gespielt von Schüler/innen der LMS mit Blockflöte, Violine, Violoncello, Hackbrett und Zither Di, 22.12.2015, 18:30 Uhr; Vortragssaal LMS Waizenkirchen

Das Christkind steht vor der Tür

Weihnachtsmusik mit Schüler/innen aus der Blockflötenklasse am Mi, 23.12.2015 um 16:00 Uhr; LMS Waizenkirchen



Riedau Edle Ritter und sanfte Burgfräulein - Ausstellung im LIGNORAMA Riedau 27. Dezember / 2. bis 6. Jänner (10-17 Uhr)

In die Welt der Burgen, der Ritter und Burgfräulein entführt die Ritter-Ausstellung im Holz- und Werkzeugmuseum LIGNORAMA in Riedau. Die ganze Familie ist eingeladen, sich im Lanzenturnier hoch zu Pferde zu versuchen, Münzen zu prägen, im Skriptorium schreibend die Gänsefeder zu schwingen oder ein Rosettenfenster zu gestalten. Eine sehenswerte Ausstellung und auch ideal zum Spielen.

Der große Geschmack zum Fest
Aus der Top-Confiserie Wenschitz
Allhamming

WENSCHITZ
MAÎTRE CHOCOLATIER

A-4511 Allhamming 47 Tel.: +43 7227/7115
mail: office@wenschitz.at

Fenster & Türen zu Sonderpreisen!

Kombiflex GmbH
Mobil: 0664 222 0 311
oder 0664 383 84 47
A-4722 PEUERBACH • PASSAUER STRASSE 29
E-Mail: office@kombiflex.com

■ EDELSTAHL, SCHMIEDE & GLASGELÄNDER
■ FENSTER, TÜREN, PORTALE & VORDÄCHER
■ MONTAGE, PERSONALBEREITSTELLUNG

Wir wünschen allen Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches, sowie gutes Jahr 2016

www.kombiflex.com

Auto in Form? PAPINSKI Linz

Autos in Form zu bringen und immer die Mobilität ihrer Besitzer im Auge zu haben, ist Papinski's Mission. Für REGIONAL-MAGAZIN-LESER sogar mit attraktiven Prozenten. Einfach Regional-Magazin mitnehmen, schon wird es trotz der fairen Papinski-Preise noch günstiger. Papinski bietet auch Winterreifen mit Wechsel- und Einlagerungsservice.

„Auto in Form“, daran wird Tag für Tag gearbeitet und – wenn es sein muss – auch rund um die Uhr bei • Autoglas-Reparaturen • Fly and Drive-Autoservice, während sich der Kunde auf einer Flugreise befindet (inkl. Pick-up Service am Airport Linz) • Klimaanlage-Service und Rep. • Lack und Blech (inkl. Lackpolitur) • Außen- und Innenpflege • Service-Angebote vom Batterie-, Auftank- und Reifen-Service, Pickel-Check, Reifen-Depot, bis zum Voll-Service mit Bestpreis.

Auto in Form-Hotline: 0732 6511160, Standort: Linz, Gürtelstraße

Papinski-Kunden bleiben immer mobil dank des hauseigenen Fuhrparks und dank supergünstiger Leihwagen-Konditionen.

Anzeige



Neuaufgabe des Zielsprints aus dem Vorjahr / Länderkampf AUT-GER

Seite 16

Die jüngsten eröffnen ab 12 Uhr das Rennen

Seite 17

Günther Weidlinger gibt bei Charity für Kira Grünberg ein Comeback

Seite 17

Marc Pircher „zu gefährlich“ für Peuerbach / Service-Informationen

Seite 18



MARC PIRCHER auf der Radio OÖ-Bühne beim Silvesterauf.

Der Star der österreichischen Volksmusik- und Schlagerszene wird die Zuschauermenge zum Jubeln bringen und Titel aus seinem aktuellen Album „Leider zu gefährlich“ präsentieren.

Gemeinsam mit den „Sauwald Garde Girls“ – heuer in sexy Lederhosen – ist Stimmung pur garantiert.

Alles läuft und Marc Pircher singt beim Int. Raiffeisen-Silvesterauf Peuerbach



Internationale Klasseläuferinnen und Läufer sind in Peuerbach bei den Läufen der Asse am Start. Auch die besten Läuferinnen und Läufer aus Österreich wollen bei der klaren Nummer eins der heimischen Silvesteraufszene unbedingt dabei sein.



NEU: DER FLOTTE DREIER

Als Neuerung für alle Volks- und Hobbyläufer kommt beim Int. Raiffeisen Silvesterauf in Peuerbach im Volkslauf eine Teamwertung hinzu! Die Team-Wertung gibt es für Frauen (3 Frauen = 1 Team), Männer (3 Männer = 1 Team) oder Mixed-Teams (mind. 1 Mann und eine Frau). Die Teilnehmer laufen im Volkslauf in ihrer jeweiligen Klasse (Einzelwertung) und werden danach zusammengefasst als Team gewertet.



In Peuerbach geht es schon ab 26. Dezember rund, wenn aus dem Melodium der Radio-Frühshoppen mit Walter Egger gesendet wird. Am 31. Dezember sind dann die Läuferinnen und Läufer von klein bis groß auf der Strecke. Volles Haus wird wieder erwartet, wozu auch Stargast Marc Pircher die Ursache sein könnte: Der Stargast wird von der Radio OÖ-Bühne aus einheizen.



Mit der LILo zum Silvesterauf! Die Linzer Lokalbahn ist auch heuer Kooperationspartner des Int. Raiffeisen Silvesteraufes in Peuerbach! Mit Unterstützung des Verkehrsressorts der OÖ. Landesregierung und des OÖ. Verkehrsbundes werden alle Teilnehmerinnen ab Linz auf der Bahnstrecke der LILo gratis zum Silvesterauf nach Peuerbach - und zurück - transportiert! Nicht nur die TeilnehmerInnen, auch die Zuschauer genießen den Vorteil: Kinder bis 15 Jahre werden ebenfalls gratis nach Peuerbach zum Silvesterauf gefahren, Zuschauer ab 15 Jahren bezahlen nur die Hälfte des Fahrpreises!





Neuaufgabe des Zielsprintduells aus dem Vorjahr Europa oder Afrika? Heuer soll es einen Sieger geben...



Spannung pur – das bedeutet jedes Jahr der Zielsprint beim Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach. Im Vorjahr spurteten Victor Chumo aus Kenia und Richard Ringer aus Deutschland unter frenetischem Jubel der Zuschauer Seite an Seite in Richtung Ziel. Die beiden sorgten für den ersten Ex-aequo-Sieg in der Silvesterlauf-Geschichte.

Laufszene für Tempo: Clement Kemboi aus Kenia, Sieger der All-Africa-Games 2015, Studentenweltmeister Martin Grau aus Deutschland oder der Belgier Pieter Jan Hannes, der 2013 in Peuerbach bereits mit Rang drei glänzte.

Heuer findet das Duell seine Fortsetzung: Chumo und Ringer treten am 31. Dezember wieder an und wollen dann endlich klarstellen, wer die Nummer eins auf dem Peuerbacher Silvesterlauf-Ring ist.

Dazu Österreichs Lauf-Elite, die geschlossen am bestbesetzten Silvesterlauf des Landes am Start ist: Mit Andreas Vojta, Valentin Pfeil, Christian Steinhammer und Christoph Sander sind ausschließlich Staatsmeister des Jahres 2015 am Start.

Die Neuaufgabe dieser Version von Europa gegen Afrika verspricht bereits ein spannendes Rennen, daneben sorgen weitere Topstars der

Bei den Frauen wird es nach dem kenianischen Dreifachsieg 2014 mit neuem Streckenrekord auch heuer wieder ein starkes Starterfeld geben: Alice Aprot aus Kenia gehört zu den aktuell weltbesten Straßenläuferinnen über 10 Kilometer. Ruth

Jebet startet für Bahrain, sie ist Junioren-Weltmeisterin 2014 und Asienmeisterin über 3000 Meter Hindernis.

Mit Amela Terzic aus Serbien ist auch die Silvesterlauf-Siegerin von 2012 und 2013 am Start, aus Deutschland kommt Hallen-Vizeeuropameisterin Corinna Harrer. Aus heimischer Sicht sind mit der

vielfachen Berglauf-Weltmeisterin Andrea Mayr und WM-Finalistin Jennifer Wenth zwei Athletinnen am Start, die sich bereits für die Olympischen Spiele 2016 in Rio qualifiziert haben. 5000-Meter-Staatsmeisterin Anita Baierl und Cross-Staatsmeisterin Martina Bruneder-Winter sind gebürtige Oberösterreicherinnen.

Österreich gegen Deutschland im Lauf der Asse Im Lauf-Länderkampf steht es 2:2

2 : 2 steht es im Länderduell zwischen Österreich und Deutschland, das seit 2011 im Lauf der Asse entschieden wird. Die drei schnellsten Läuferinnen und Läufer der beiden Nationen werden für die Wertung herangezogen. Ihre Platzierungen werden in Punkte umgewandelt,

das Land mit der in Summe niedrigsten Punkteanzahl (Asse Männer und Asse Frauen) gewinnt. Der Nationenpokal wanderte bislang gleichmäßig zwischen Deutschland (gewann 2011 und 2013) und Österreich (2012 und 2014) hin und her.





Beste Bedingungen für den Lauf-Nachwuchs Die Jüngsten eröffnen das Rennen ab 12 Uhr

Los geht es ab 12 Uhr mit den Nachwuchsläufen. Bei den Kinder- und Schülerläufen gibt es eigene Wertungen für jeden Jahrgang. Das sorgt für faire Chancen.

Sumsi-Bienen, Eltern und Zuschauer feuern an, im Ziel gibt es Finisher-Medaillen und Geschenke

für alle, dazu Original Silvesterlauf-Trophäen und Warenpreise für die Schnellsten.

Eine eigene, vorgezogene Siegerehrung um 12:45 Uhr im Schlosshof erleichtert den Jüngsten das Warten auf diese. Die Jahrgänge 2010, 2011 und jünger laufen 120 Meter,

die Jahrgänge 2007 bis 2009 laufen 400 Meter, die Jahrgänge 2004 bis 2006 laufen 850 Meter.

Die Schüler der Jahrgänge 1998 bis 2003 laufen bereits zwei Silvesterlauf-Runden („Schartner Bombe Meile“ und somit ein Viertel der Streckenlänge vom „Lauf der Asse“).



Auftakt am 26.12. mit dem Radio OÖ--Live-Frühschoppen am

Der Auftakt für den Int. Raiffeisen Silvesterlauf ist heuer der „Radio OÖ-Frühschoppen“, der am Samstag, den 26. Dezember 2015 im Melodium in Peuerbach stattfindet. Der Frühschoppen wird von Walter Egger moderiert und in ganz Österreich live ausgestrahlt. Mit dabei sind die Musikkapelle Peuerbach, die Liedertafel Peuerbach sowie ein Ensemble der Landesmusikschule Peuerbach. Platzkarten sind – solange der Vorrat reicht – in der Raiffeisenbank Peuerbach erhältlich: Sitzplätze 5 Euro, Stehplätze gratis.



Günther Weidlinger gibt Comeback bei Charity-Duell / Gesamterlös für Kira Grünberg Laufend gegen ein Handbike: Wetten und gewinnen

Ein Wiedersehen gibt es heuer mit Günther Weidlinger. Grund dafür ist ein Duell, das Nervenkitzel garantiert und für einen guten Zweck steht.

Ex-Seriensieger Günther Weidlinger gegen Paralympics-Sieger Walter Ablinger heißt es dabei.

Weidlinger wird eine Runde im Laufschritt absolvieren, Ablinger parallel

dazu zwei Runden mit dem Handbike Tempo machen.

Tolle Preise zu gewinnen

Das Publikum kann vorher auf den Sieger dieses Spezial-Duells tippen und dabei tolle Preise gewinnen, zum Beispiel einen 500-Euro-Einkaufsgutschein von Erima, einen 250-Euro-Gutschein von Löffler, einen Familien-Jahresbedarf Schartner Bombe, ein 200-Euro-Sparbuch von Raiffeisen oder einen 100-Euro-Gutschein vom Reisebüro Heuberger.

In den Peuerbacher Geschäften kann bereits gewettet werden, am Veranstaltungstag ist es noch bis kurz vor dem Start möglich, auf einen Sieger namens Weidlinger oder Ablinger zu tippen. Ein Tipp kostet 5 Euro.



Die Preise werden noch im Rahmen des Int. Raiffeisen Silvesterlaufs verlost, es besteht jedoch keine Anwesenheitspflicht, um diese entgegennehmen zu können.

Der Gesamterlös aus dem Wettgeschäft geht zur Gänze an die ehemalige Leichtathletin Kira Grünberg, die seit einem tragischen Trainingsunfall im Rollstuhl sitzt.

Fotos dieser vier Anzeigen-Sonderseiten: Huber, Maringer





Spaß im Team: Staffellauf, 13:50 Uhr

Vor den Asseläufen steht der Spaß im Vordergrund. Beim beliebten Staffellauf, der um 13:50 Uhr gestartet wird, bilden jeweils drei Läuferinnen oder Läufer – oder auch bunt gemischt, unabhängig von Alter und Geschlecht – ein Staffelteam. Jeder hat eine Silvesterlaufrunde über 850 Meter zu absolvieren. Attraktive Preise werden unter allen Teams verlost, für die schnellsten zehn Mannschaften gibt es zusätzliche Präsente. Eine eigene „Feuerwehr-Wertung“ soll Ansporn für viele sportliche Florianijünger sein.



Gratis ins Kino, Extras für Einheimische

Jeder Starter im Volkslauf und im Staffellauf bekommt einen Gutschein für eine Gratis-Kinokarte. Dieser kann beim Kauf einer weiteren Kino-Eintrittskarte in jedem Star Movie in Oberösterreich eingelöst werden.

Ein Extra-Zuckerl gibt es im Volkslauf für die Bewohner der Gemeinden Peuerbach, Bruck-Waasen und Steegen mit einer eigenen „Peuerbacher-Wertung“ und damit doppelter Chance auf Gewinne in Form von Pokalen und Sachpreisen.



Gewinnen Tolle Preise warten

Wer in Peuerbach gewinnen will, der kann das auch ohne vorher sportlich auf dem Laufenden zu sein. Schon Tradition hat die Riesentombola, bei der an die 1000 Preise warten. Die Hauptpreise: Fahrt und Eintritt für zwei Personen zum Seer Open Air am Grundlsee, ein Wellness-Wochenende für zwei Personen in Lutzmannsburg und ein Raiffeisen-Sparbuch. Wer im Duell Weidlinger gegen Ablinger den Sieger richtig tippt, hat ebenfalls die Chance auf wertvolle Warenpreise (siehe Seite 17).



Anmeldung Jetzt Startplatz sichern

Voranmeldungen für den Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach sind online unter www.silvesterlauf.at bis zum 29. Dezember 2015 möglich.

Die Startgebühr beträgt für Kinder, Schüler und Jugendliche 5 Euro, für Frauen und Männer 12 Euro sowie für Staffelteams 30 Euro. Kurzschnellere können sich am Tag der Veranstaltung noch bis jeweils 60 Minuten vor dem Start nachmelden, die Startgebühren erhöhen sich dann für Einzelläufer um 5 Euro, für Staffelteams um 10 Euro.

Volksmusik-Star Marc Pircher und Sauwald Garde Girls treten auf Marc Pircher „zu gefährlich“ für Peuerbach



Marc Pircher ist ein echter Star der heimischen Volksmusik- und Schlagerszene. Am 31. Dezember 2015 tritt er live in der „Stadt der Sterne“ auf.

Der Musiker aus dem Zillertal wird sein aktuelles Album mit dem Titel „Leider zu gefährlich“ auspacken und in zwei Live-Auftritten vor den Lauf-Höhepunkten Lieder zum Besten geben.

„Ich bin ein großer Freund von Veranstaltungen, die Sport und Musik miteinander verbinden. Das passt gut zusammen.“ Pircher tritt daher auch regelmäßig bei Skiweltcup-Veranstaltungen auf. „Sportfans sind oft auch Musikfans“, weiß der Zillertaler. Als Kind wollte er selbst Langläufer werden und hat dafür viel trainiert.

Heute hält er sich im Sommer mit dem Rennrad und im Winter auf Skiern fit – „wie es sich für einen Tiroler gehört“, so Pircher.

Das Publikum kann sich schon jetzt auf seinen Auftritt freuen, bei dem er



einen Mix aus seinen bekanntesten Songs wie etwa „Sieben Sünden“, aktuellen Hits und auch neuen Liedern aus seinem aktuellen Album bieten will.

Beim Stimmung machen unterstützt wird Marc Pircher von den „Sawald Garde Girls“, die sich heuer in Lederhosen zeigen wollen.

Die Cheerleadergruppe aus dem Bezirk Scharding ist ein Hingucker auf jeder Veranstaltung.

In Peuerbach wird die Mädchengarde ihr Können auf der Straße zeigen. Entlang des Rundkurses durch die Stadt werden schließlich auch noch Trommler-Gruppen der Landesmusikschule Peuerbach als Stimmungsmacher unterwegs sein und den Silvesterrummel komplettieren.



DAS TOP-EVENT im MÄRZ im URTLHOF PEUERBACH

Alpenland Sepp & Co.

mit neuem Programm

Mit freundlicher Unterstützung



Sa. 12. März 2016
20 Uhr

Vorverkauf ab sofort im Urthof, Tel. 07276 / 2076

Vorverkauf: € 15,-

Neu im CityCenter Peuerbach: SHOP FOR ALL

Alles für rund um Zuhause LAST MINUTE-Geschenke

Im CityCenter Peuerbach bietet das neue SHOP FOR ALL eigentlich alles für Heim, Haus und Familie - und das sehr günstig!

Derzeit bietet das SHOP FOR ALL • Weichspüler Großpackung in Aktion: Nimm 3 zahl 2 - Stk. 4,99€. Weiters Bilderrahmen in Aktion, Leder-Handtaschen (Bild) in reicher Auswahl zu Vorzugspreisen.

Das weitere attraktive Sortiment:

- Haushaltsartikel
- Büro- und Schulartikel
- Kinderbücher
- Praktische Kunststoff-Artikel
- Artikel zur Aufbewahrung
- Deko-Artikel für Weihnachten, Silvester, Fasching
- Dinge zum Selbermachen
- Gartenartikel saisonal
- Haushaltshelfer und E-Geräte
- kosmetische Artikel

Jeder wird fündig, jeder kann etwas brauchen, das aus dem „shop for all“ kommt.

SHOP FOR ALL im CityCenter
Öffnungszeiten:

Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa: 9 - 17 Uhr



Anzeige

Ab 1.1.2016 gilt

Registrierkassenpflicht

Jetzt kostenlose
Beratung



Nettun@7000 Open

Die elektronische Registrierkasse mit Touch-Monitor.

Explor@450 LED

Das leistungsfähige Touch-Screen POS-System Kasse für schnelles und effektives arbeiten.



copyimpex
copyimpex AUSTRIA

PRINTER / SOLUTIONS & SUPPORT

Inh. Walter Sageder, Penesedt 12 4741 Wendling
Telefon: +43 7733 6800 E-Mail: office@copyimpex.at





Rekordbesuch beim Eferdinger Karrieretag

„Lebe dein Talent – die Lehre!“ lautete das Motto des 4. Eferdinger Karrieretages, der am 17.11.2015 im Kulturzentrum Bräuhaus in Eferding stattgefunden hatte. Eingeladen waren die SchülerInnen der 4. Klassen Neuen Mittelschulen des Bezirkes Eferding, die SchülerInnen der PTS Eferding und der höheren Schulen des Bezirkes und deren Eltern oder Erziehungsberechtigten. Auch interessierte Jugendliche auf Lehrplatzsuche waren interessierte Besucher.



Gemeinsame Freude der Kooperationspartner – von links nach rechts: Hans Moser, Johann Götzenberger, Kathrin Schauer, Sophie Hochhauser, Marianne Pichler, Michael Pecherstorfer, Christian Schönhuber

Alle Fotos: A. Maringer



Rund 330 interessierte Besucher ließen sich diese umfangreiche Lehrbetriebs-Ausstellung und Informationsveranstaltung, organisiert von der Raiffeisenbank Region Eferding, WKO Eferding, AMS Eferding, Jugendservice Eferding und Landesschulrat für OÖ. Bildungsregion Eferding, nicht entgehen.

Das Angebot der Messestände von regionalen Lehrbetrieben brachte für die jungen Besucher einen informativen Einblick in die verschiedenen Lehrberufe!

Vor allem das Mitwirken von Lehrlingen und jungen MitarbeiterInnen an den Ständen wurde als authentisch sehr gut angenommen.



16 Lehrbetriebe und sechs Institutionen aus dem Bezirk Eferding beteiligten sich an dieser regionalen Messe und bestätigten das Interesse der Besucher sowie die Qualität der Anfragen.

Auch die Jobbörse, in Kooperation vom AMS Eferding, Lehrlingsstelle der WKOÖ und Jugendreferat Eferding, nahmen die Jugendlichen gerne in Anspruch.

Bei den interessanten Diskussionsrunden führte Moderatorin Sophie Hochhauser geschickt Regie; die Veranstaltungspartner skizzierten ihre Beweggründe für das Engagement für diesen Karrieretag, unter dem Motto „Lebe dein Talent – die Lehre!“ Es folgten interessante Runden mit Lehrlingen und Lehrlingsverantwortlichen von beteiligten Firmen unter dem Motto „Karriere mit Lehre im Bezirk Eferding“, wobei die Jugendlichen ihren persönlichen Werdegang sehr pointiert darstellten.



„Dieser 4. Eferdinger Karrieretag wird, nachdem die Rückmeldungen aller Beteiligter (Unternehmen, SchülerInnen, Eltern und Lehrkräfte) berücksichtigt werden, in den kommenden Jahren seine Fortsetzung finden!“ Darin waren sich WKO Obmann Michael Pecherstorfer und Leiter Hans Moser, Dir. Christian Schönhuber MBA und Marketingverantwortliche Kathrin Schauer von der Raiffeisenbank Region Eferding, AMS Leiter Josef Past und AMS Leiter-Stv. Marianne Pichler, Daniel Reisinger vom Jugendservice Eferding und Pflichtschulinspektor Johann Götzenberger einig.





Geboltskirchner sorgen für Stimmung Tanzbegeisterte Happy Liners

Eine tanzbegeisterte Gruppe aus Geboltskirchen macht bei ihren Auftritten auf sich aufmerksam.

Die Richtung ist mit Country-Musik vorgegeben. Aus dem Namen der Gruppe HAPPY LINERS geht hervor, dass es sich um Line-Dance handelt, der die Tänzer wie das Publikum begeistert.



Kontakt: www.happyliners.at
Telefonkontakt: 0660 507 80 58



Kfz. Standhartinger
Meisterbetrieb

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das Vertrauen in unser Team und wünschen frohe Weihnachten und ein unfallfreies neues Jahr 2016

Die Experten für alle Automarken
Service plus

- Servicearbeiten, § 57a Überprüfung
- Diagnose und Reparatur für
- Diesel- und Benzineinspritzung
- Bordelektronik und Klimaanlage
- Schalt- und Automatikgetriebe
- Fahrwerkstechnik

4716 Hofkirchen/Trattnach • Wengerstr. 13
Tel.: 07734 / 40071 • Mobil: 0664 / 8780962
E-Mail: kfz-standhartinger@aon.at
www.kfz-standhartinger.eu



STEKNIK
Immer eine gute Idee!



Holzspielzeug Stechnik pur & Stechnik plus Karton-Füllmengen zu je 200 Stk.

AUFTRITT **Natur** SCHÖNLEITNER PARKETT Stechnik - Du bist der Baumeister!

Schönleitner Parkett GmbH
Verkauf und Verlegung | Stechnik Holzspielzeug
A-4722 Peuerbach | Niederweidling 3
Tel. 07276-2496 | Fax-DW: 16 | Mobil: 0664-1611382
www.steknik.at | e-mail: parkettboden@a1.net

Wir wünschen Ihnen
frohe Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr!





OÖVP-Frauen Alkoven für einen guten Zweck Advent in Straß brachte 1.200 €

Am 4. Dezember luden die OÖVP Frauen Alkoven in Zusammenarbeit mit Studentinnen der FH für Soziale Arbeit am Draxlmeierhof der Familie Kreilmeier zum Advent in Straß (Gemeinde Alkoven).

Die zahlreichen Besucher konnten sich kulinarisch auf die Ad-

ventszeit einstimmen sowie kleine Geschenke, Misteln und Barbarazweige erwerben.

Der Reinerlös dieser Veranstaltung kam dem Verein „Daraja – Die Brücke“ für Entwicklungsprojekte in Kenia zu Gute. Die OÖVP-Frauen bedanken sich für den zahlreichen Besuch und wünschen ein frohes Fest.




Reifen Schabetsberger

Telefon: 0650 / 3826737
e-Mail: office@rsms.at
www.rsms.at

Utenthal 6
4731 Prambachkirchen

Ich bedanke mich bei meinen Kunden für das Vertrauen und wünsche **frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2016!**

Das bietet Eferding vom Advent bis Silvester

**19. Dezember, 16:00 Uhr
Eferdinger Weihnacht:**

Der Nachwächter führt durch den begehbaren Adventkalender.
Treffpunkt am Stadtplatz

**21. Dezember 2015,
Mo ganztätig
Wintersonnenwende**

Treffpunkt: Kunst im Biss, Vogelhaus

**31. Dezember 2015,
Silvesterkonzert im Bräuhaus Eferding**



Der Kiwanis-Club bringt sie am 20. Dezember/17 Uhr in die Stadtpfarrkirche St. Florianer Sängerknaben in Eferding

Nach dem großen Erfolg im Vorjahr präsentiert der Kiwanis Club Eferding auch heuer die St. Florianer Sängerknaben mit einem Konzert in der Stadtpfarrkirche Eferding.

Die insgesamt 60 Sänger und Musiker rund um den Chor aus St. Florian präsentieren dabei internationale Weihnachtslieder und sorgen für besinnliche Stimmung. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung beträgt 32,-

Euro, der Reinerlös kommt Kindern und Jugendprojekten sowie sozial bedürftigen Familien in der Region zu Gute.

Karten sind im Vorverkauf bei allen Raiffeisenbanken und Sparkassen in Oberösterreich erhältlich.

Für alle Konzertbesucher haben nach der Veranstaltung zwei Gastronomiebetriebe geöffnet.

Die St. Florianer Sängerknaben Weltweite Anerkennung

Der Erfolg der St. Florianer Sängerknaben ruht auf dem Fundament seiner tausendjährigen Geschichte. Zahlreiche hervorragende Musiker sind seit der Gründung des Chores aus ihm hervorgegangen, der berühmteste ist Anton Bruckner. Der international tätige Chor vermittelt mit einem vielfältigen Repertoire auf seinen regelmäßigen Konzertreisen das große Erbe österreichischer Musiktradition.

Franz Welser-Möst ist Ehrenpräsident des Vereins „Freunde der St. Florianer Sängerknaben“. Das reichhaltige Repertoire der St. Florianer Sängerknaben umfasst nicht nur traditionelle österreichische Musik, Volks- und Weihnachtslieder, sondern auch Aufnahmen alter Musik in Zusammenarbeit mit renommierten Spezialensembles. Künstlerischer Leiter ist seit 1983 Franz

Farnberger. Um das Repertoire des Knabenchores zu erweitern, wurde 1989 der Männerchor der Sängerknaben gegründet, der auch in Eferding dabei sein wird. Er besteht größtenteils aus ehemaligen Sängerknaben, die ihre Ausbildung professionell fortgesetzt haben.

Der Kiwanis-Club Eferding

Er unterstützt Kinder und Jugendliche in der Region und besteht mit insgesamt 31 Mitgliedern nun schon seit über 25 Jahren. Allein im vergangenen Clubjahr konnte der Club 24.000,- Euro für bedürftige Menschen in der Region zur Verfügung stellen.

Auch der Reinerlös dieser Veranstaltung wird für Projekte zum Wohle von Kindern und Jugendlichen verwendet.





Nach Eferding nun auch im Bezirksalten- und Pflegeheim Hartkirchen Auch Hartkirchen hat nun sein „Generationen-Cafe“

Am Samstag, den 28. November 2015 war die Geburtsstunde des Generationencafes im Bezirksalten- und Pflegeheim Hartkirchen. Es wurde gefeiert und nicht weniger als 100 Gäste folgten der Einladung. Diese besondere Art eines Kaffeehauses gibt es seit zwei Jahren im Bezirksalten- und Pflegeheim Eferding. Aufgrund der positiven Erfahrungen mit dieser Kooperation

von Rotem Kreuz und Sozialhilfeverband Eferding wird das Generationencafe nun auf einen zweiten Standort in Hartkirchen erweitert.

Zahlreiche Ehrengäste ließen sich die Teilnahme an der Eröffnung nicht nehmen: Der Bezirkshauptmann und Obmann des Sozialhilfeverbandes Dr. Michael Slapnicka, Mag.a Michaela Schwinghammer-

Hausleithner, Bezirksstellenleiterin des Roten Kreuzes Eferding, der Bürgermeister von Hartkirchen, Wolfram Moshammer und natürlich die wichtigsten Personen, die freiwilligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Generationencafes und ihre Gäste, die Heimbewohner und ihre Angehörigen.

Neben den Tätigkeiten des Cafebetriebes, beispielsweise Bestellungen aufnehmen, Speisen und Getränke servieren und dgl., nehmen sich die ehrenamtlich Tätigen hier auch Zeit, um zu plaudern, gemeinsam Karten oder andere Spiele zu spielen, Zeitung zu lesen und vieles mehr.

Menschen aller Altersstufen ab 15 Jahren engagieren sich freiwillig im Generationencafe, wodurch es seinem Namen durchaus gerecht wird. Die Jugendlichen vom Hartkirchner Jugendrotkreuz nutzen bei

der Eröffnung die Gelegenheit, das Generationencafe und seine Gäste kennen zu lernen und werden die eine oder andere Heimstunde dort verbringen.

Als besondere Geste der Wertschätzung den freiwilligen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen und den Gästen des Generationencafes gegenüber kam es zu einem Rollentausch: Die Ehrengäste banden sich eine Schürze um und servierten Kaffee und Kuchen. Musikalisch begleitet wurde diese Feier durch Volksmusik von den „Quetschenden“, bei ihnen bedankte sich das Publikum mit großem Applaus.

Das Generationencafe ist jeden Dienstag und Samstag jeweils von 14 – 17 Uhr geöffnet und ist öffentlich zugänglich.

Info: www.rotekruz.at/eferding, oder telefonisch bei Frau Doris Au-müller unter 07272/2400-25



Wühlen, schauen, fündig werden, sich freuen: Geschenke aus der Schleuderburg

Wer schon einmal in der Schleuderburg in Alkoven einkaufen war, kennt das umfassende Angebot mit den sensationell günstigen Preisen. Da gibt es alles für Heim und Haus, praktische Dinge, dekorative Sachen und vieles mehr für die ganze Familie, für Bastler und Heimwerker, Hausfrauen und -männer.

Jetzt in der Zeit vor Weihnachten ist das Sortiment aber noch um einige Facetten reicher. Der Einkauf, das Wühlen, das Schauen und Suchen wird zum vorweihnachtlichen Erlebnis.

Mit anderen Worten: Wer für Weihnachten bzw. Geschenke noch keine Idee hat - in der Schleuderburg wird er mit Sicherheit fündig. Motto: „Das ist doch was, das wäre was, das wird Freude machen.“ Und der Schenkende selbst macht sich auch Freude. Denn die Preise für die Weihnachtsfreude sind ganz nach der Devise der Schleuderburg „Schleuderpreise“. Viel vorweihnachtlichen Einkaufsspaß wünscht da natürlich die Schleuderburg - und allen Kunden ein frohes Fest und Danke für das Vertrauen.

Bild: Wühl-Feeling und Riesenandrang in der Schleuderburg



Haben Sie schon alle Weihnachtsgeschenke?

Walter ARTNER
A 4070 Eferding Ledererstr. 14 07272 / 2240

Gerberei Lederbekleidung

Öffnungszeiten:
Mo – Fr. 8.30 – 12.00 Uhr
14.30 – 18.00 Uhr
langer Samstag bis 17.00 Uhr



Sauber, Blitz & Blank

Autoreinigung - Autopflege Christian Pühringer

Macht Autos innen und außen wie neu!

4722 Bruck-Waasen, Niederaching 3

(auf halbem Weg zwischen Peuerbach und Waizenkirchen)

Telefon 0664 45 508 73



Die Winterreinigung - Christian Pühringer in Bruck-Waasen macht Salz an Ihrem Auto den Gar aus!

Winterzeit ist jene Jahreszeit, bei der der Lack unserer Autos eine Menge aushalten muss. Die Pflege ist wichtig, wenn das Fahrzeug auch im Frühjahr noch „strahlen“ soll. Händische Pflege durch Experten ist da die beste und nachhaltigste Methode. Auch innen soll im Winter gereinigt werden, da Salz auf den Matten Geruch entwickelt.

Wie sieht effektive Autopflege innen und außen aus? Was tut meinem Auto im Winter gut? In Niederaching 3, Gemeinde Bruck-Waasen, nahe dem LILO-Bahnhof Niederaching, zwischen Peuerbach und Waizenkirchen, weiß Christian Pühringer in seinem neuen Unternehmen die Antwort. Er bietet bei Innenreinigung und Pflege spezielle Leistungen an und verwendet Reinigungsprodukte, die auf den Winter abgestimmt sind. Er bringt Lacke und Chromteile wieder zum Glänzen, als sei das Salz auf den Straßen gar nicht gestreut worden.

Der Auftraggeber hat bei Christian Pühringer, nachdem er sich des Autos angenommen hat, das Gefühl, in ein auf die Winter-Herausforderung speziell gepflegtes Auto zu steigen. Es geht darum, das Fahrzeug vom Salz zu befreien, dem Lack Pflege zu geben und innen duftig sauber zu machen.

All dies hat sich Christian Pühringer für seine Kunden zum Ziel für deren Fahrzeug gesetzt.

Dabei geht er mit System vor, benutzt spezielle Werkzeuge, setzt auf exklusive Pflegeprodukte für innen und außen - und hat auch so seine kleinen Geheimnisse für die Pflege. Da werden Lack und Chrom, Textilien und Leder, Gummi und Kunststoff perfekt gereinigt, gepflegt und geschützt. Kleinschäden, Kratzer, Dellen und Steinschläge werden zuverlässig beseitigt. Mit diesem Dienstleistungspaket und seiner Leidenschaft für Automobile macht Christian Pühringer das Auto „wie neu“.

Anzeige

Baschinger & Autos - perfekt und günstig für jeden Anspruch



Mehr als 1300 Neuwagen attraktiver Marken decken in ihrer Vielfalt jeden Anspruch. Der Konfigurator auf der Homepage www.baschinger.at führt zur Wunschausführung. Das kann eines der Opel-Modelle sein oder einer von über 70 Hyundai EU-Neuwagen zum Bestpreis. Baschinger hat Zugriff auf über 2000 BMW-EU-Import-Jungwagen, die sind um bis zu 30 % unter dem Listenpreis verfügbar. Abgerundet wird das Angebot um das perfekte Service in der modernen 1000 m²-Werkstätte mit Lackieranlage und Spenglerei. Worauf warten?



Anzeige

FÜR VIELE MODELLE z.B. PEUGEOT 108 ENVY SONDERMODELLVORTEIL

€ 1.300,- BEI EINTAUSCH

+ 4 WINTERRÄDER GRATIS!

++ 3 LEASING MONATSRATEN GESCHENKT!

PEUGEOT 108 ENVY

24h Probe fahren | Vergleichen | Eintauschen

UNVERGLEICHLICH

SCHÖNE FEIERTAGE 16.11. - 12.12.2015

PEUGEOT

www.peugeot.at

engine of the year 2015

Autohaus ZAUNER
4710 Grieskirchen
07248 / 64991

Peugeot Zauner Grieskirchen
4710 Grieskirchen, Wengerstraße 12

Werkstatt, Spenglerei, • Tel. 07248/64991-14
Umbauten
Verkauf, Ankauf, • Tel. 07248/64991-16
Finanzierungen

PEUGEOT
www.peugeot-zauner.at

Tipps vom Christkind Peugeot 108

Grieskirchen | Rechtzeitig zum Weihnachtsgeschäft lockt die Kaufmannschaft Grieskirchen mit einem tollen Hauptpreis von Peugeot Zauner.

Grieskirchen bietet seinen Kunden etwas Besonderes. Wer vom 27.11. bis 24.12. in Grieskirchen seine Weihnachtseinkäufe tätigt, hat die Chance einen brandneuen Peugeot 108 von der Firma Zauner zu gewinnen. „Einfach den Gewinnkupon ausfüllen und mit ein wenig Glück fahren Sie ab Jänner unseren kleinen Löwen“, so Geschäftsführer Johann Zauner. Viel Glück!

Anzeige

INKLUSIVE PRIVATSE- KRETÄR

Jetzt schon ab

€ 16.990,-



Mit **OPEL OnStar**® – Ihrem persönlichen

Online- und Service-Assistenten.

Der neue Astra.

Ärgert die Oberklasse.

Verbrauch gesamt in l/100 km: 3,4–5,6;

CO₂-Emission in g/km: 90–129.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen.




BASCHINGER.AT
AUTOMOBILE

4084 St. Agatha, Tel. 07277/8700



Wenn es in Schärдинг Heiliger Abend wird Das Programm im Regional-Magazin



Das Regional-Magazin bringt für den Heiligen Abend und den Christtag in Schärдинг Informationen.

Friedenslicht

Am Donnerstag, dem 24. Dezember, um 10:30 Uhr übergibt die Jugendgruppe der FF Schärдинг am Stadtplatz traditionell das Friedenslicht aus Bethlehem an Schärdings Bewohner und die bayerischen Feuerwehren.

Metten in Schärдинг

16 Uhr: Kindermette/Stadtpfarrkirche
16:30 Uhr: Christvesper in der Evangelischen Kirche am Stein
20:30 Uhr: Christmette Kurhauskirche
23 Uhr: Christmette /Stadtpfarrkirche

Weihnachtsblasen

Immer dann, wenn rund um den Christbaum am Oberen Stadtplatz Weihnachtslieder zu hören sind, dann dauert das Warten auf's Christkind nicht mehr lange. Der Tourismusverband und die Stadtkapelle Schärдинг laden alljährlich Gäste und Bewohner

am 24. Dezember um 16:45 Uhr zum traditionellen Weihnachtsblasen ein. Das Bläserquartett der Stadtkapelle stimmt alle großen und kleinen Besucher damit besonders festlich auf's Christkind ein.

Lichtspiele-Weihnachtsshow

Die Lichtspiele-Stadtplatz Show wird an allen Weihnachtsfeiertagen – wie gewohnt – um 18 Uhr, 19 Uhr

und 20 Uhr gezeigt. Der Lichtspiele-Rundweg ist von 17 Uhr bis 23 Uhr beleuchtet.

Weihnachtshochamt

Ein festliches Weihnachtshochamt findet am Christtag, Freitag, dem 25.12. um 9 Uhr in der Stadtpfarrkirche Schärдинг statt. Präsentiert wird von W. A. Mozart die Missa brevis et solemnus in C – besser kann als

„Spatzenmesse“ für Soli und Chor, Violine I, Violine II, Violoncello, Contrabasso, Corni, Timpani und Orgel. Josef Schnabel; „Transeamus“, Postludium: Johann Pachelbel: „Allein Gott in der Höh' sei Ehr“.

Die musikalische Leitung obliegt GMD Basil H.E.Coleman. Kirchenchor und Orchester der Stadtpfarre St. Georg Schärдинг freuen sich auf zahlreiche Besucher. (Foto: Berndorfer)

Gewissenhaft Zuverlässig Effektiv Fundiert

Rechtsanwaltskanzlei Dr. Brandt

A-4780 Schärдинг, Silberzeile 9
Tel.: 0 77 12/28 64, Fax: 0 77 12/28 64-10
E-Mail: office@brandt.at, www.brandt.at

Unsere Kanzlei bedankt sich für das entgegengebrachte Vertrauen und wünscht allen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein sorgenfreies Jahr 2016!



WIR IMPORTIEREN

GÜNSTIGE

AUTOS AUS EUROPA



BASCHINGER.AT
AUTOMOBILE

4084 St. Agatha, Tel. 07277/8700

HYUNDAI, KIA, NISSAN, FIAT, SKODA, RENAULT, VW, PEUGEOT, AUDI, SUZUKI ...

AKTION Bei Kauf bis 31. Dezember: **4 Winterreifen gratis**



über **70 HYUNDAI**

EU-NEUWAGEN ZUM BESTPREIS lagernd in St. Agatha

Listenpreis -30%



NEU! NEU! NEU!

**BMW EU-Import
JUNGWAGEN**

WIR IMPORTIEREN IHR WUNSCH-FAHRZEUG
ZUGRIFF AUF ÜBER 2.000 NEUWERTIGE
BMW-JUNGWAGEN

LEHRLINGSOFFENSIVE 2016

4 Lehrlinge befinden sich derzeit in Ausbildung
(KFZ-Techniker, Spengler/Lackierer).

2 Lehrlinge haben sich bereits fix für die Lehre im Autohaus Baschinger
(ab Juli 2016) entschieden.

NÜTZE DEINE CHANCE

Es werden noch 3 Lehrlinge eingestellt!

Bewirb Dich für die Lehre als

- Bürokauffrau/mann
- Ersatzteillager-Logistik
- Automobil-Verkäufer

WIR VERSTÄRKEN UNSER TEAM

AUTOVERKÄUFER

- Fixes Gehalt (kein Provisionssystem)
- Dienstwagen
- geregelte Dienstzeiten
- gutes Arbeitsklima

Bewerbung an: ing.baschinger@baschinger.at od. Tel. 0664-2104790

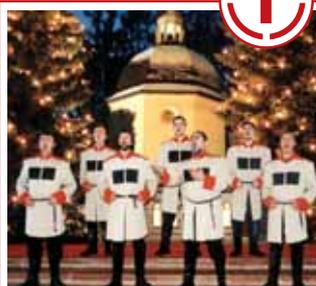


WIR BEDANKEN UNS BEI UNSEREN KUNDEN & WÜNSCHEN FROHE
WEIHNACHTEN. WIR FREUEN UNS AUF EIN GEMEINSAMES JAHR 2016



Schärdinger Einkaufsnacht mit Lichtspiel-Exklusiv-Vorstellung

Am Donnerstag, den 17.12.2015 lädt „Schärдинг innovativ“ (die Schärdinger Wirtschaft) zu einer vorweihnachtlichen Einkaufsnacht ein. Bis 21:00 Uhr kann nach Lust und Laune fürs Christkind eingekauft und auch Punsch, ein Glaserl Junker oder Kekse genossen werden. Um 20:30 Uhr wird außerdem eine exklusive Präsentation der Lichtspiele-Wintershow, die offiziell erst ab 1. Jänner gezeigt wird, für die Shoppinggäste geboten. Die Weihnachtsshow wird um 18:00, 19:00 und 20:00 Uhr gezeigt.



Die Hofsänger des Zaren am 12. Dez., 19:30 Uhr, Kubinsaal

Ein besonderes musikalisches Erlebnis verspricht die „Russische Weihnacht“ der Zarewitsch Don Kosaken. Mit ihren grandiosen Stimmen, tiefschwarzen Bässen und klaren Tenören beeindruckten sie beim traditionellen Weihnachtskonzert im Kubinsaal in Schärдинг. Sie singen von ihrer Freude, von ihrer Melancholie, von ihrem Schmerz Original-Melodien ihrer russisch-kosakischen Heimat.

Kartenvorverkauf bei allen Raiffeisenbanken im Bezirk Schärдинг und an der Abendkasse.



Der Christbaum geht baden

Beim Christbaumschwimmen der Freiwilligen Feuerwehr Schärдинг lassen sich viele diese vorweihnachtliche Brauchtumsveranstaltung trotz eisiger Temperaturen nicht entgehen. Heuer steigt es am Samstag, dem 19. Dezember. Die Tauchergruppe der Feuerwehr Schärдинг schwimmt in Begleitung eines beleuchteten Christbaums um ca. 17:00 Uhr - im Bereich des Wassertors - durch den eiskalten Inn. Der Weihnachtsmann reist stilecht im Feuerwehrboot an und verteilt Süßigkeiten. Mit Musik und Ausschank wird bereits um 16:00 Uhr gestartet.



Rock Christmas 9 bis 18., und 19., 20. Dez. im Kubinsaal That's Christmas To Me...

Kribbeln im Bauch, leuchtende Augen, den Wundern staunend, Spiel und Spaß! Weihnachten erleben wie ein Kind... that's Christmas to me! Und genauso lautet das heurige Motto. Das Vocalensemble Inn puls lässt seine Konzertbesucher heuer in die wunderbare Welt unserer Kinder und deren Erleben der Weihnacht eintauchen. Das heißt: Quirlig voller Energie - kein bisschen leise - eine einzigartige Klangwelt und eine verzaubernde Einstimmung auf das Fest.

www.schloss-zell.at

Neujahrskonzert

„Zwischen Salzburg und Bad Ischl“



Eine musikalische Reise ins Salzkammergut, das viele Komponisten als Quelle ihrer Inspiration nutzen. Stationen sind Salzburg, der Mondsee, das „Weiße Rössl“ in St. Wolfgang und die Leharvilla in Bad Ischl.

Mitwirkende:
Christine Ornetsmüller, Sopran / Harald Wurmsdobler, Tenor

Salonorchester **sINNFonietta**

Leitung: **Gerald Karl**

Durch das Programm führt **Marcus Hölzl**

Sonntag, 17-01-2016

19:00 Uhr - Freskensaal Schloss Zell

Eintritt: VVK: 16,- / AK: 18,-

Reservierungen unter 07764/6498 oder schloss-zell.post@ooe.gv.at



JETZT EINTRITTSKARTEN SICHERN!

Vorverkaufskarten unter
+43 (0)664 / 5 931 807,
im Schloss Zell/Pram
sowie unter
www.sommeroprette.at

Pramtaler Sommeroprette 2016



Operette von LEO FALL



Mehrere Infos unter:
www.sommeroprette.at

Der fidele Bauer

Ein glanzvoller Erfolgserfolg der sibirischen Operettenwelt.
Mit unterirdischen Melodien, wie „Heimlich, heimlich, Sublimi Galt“ oder „Jeder trägt sein Pökel“.
Der Bach stammt aus der Feder von Walter Linn.
Eine Operette, die in Oberösterreich spielt und wunderbar in die Kultur des Schlosses passt.

4. - 19. Juni 2016 Schloss Zell/Pram

4.A. 11.A. 12.A. 18.A. 19.A. Bei Schönwetter im Schlosshof, Zell/Pram, Oberösterreich.
19.20h 19.30h 19.00h 19.20h 19.00h (bei Schlechtwetter im Mehrzwecksaal) - Karten: 36,- / 27,- / 18,-



Andorfer Chöre mit internationalen Künstlern „Wunder der Weihnacht“

Andorf | Glanzvoll wird heuer wieder der traditionelle Advent in Andorf „Wunder der Weihnacht“ erstrahlen. Die Andorfer Chöre bringen die beliebte Veranstaltung mit internationalen Künstlern am Samstag, den 19. Dezember 2015 um 16:00 Uhr und 20:00 Uhr in die festlich geschmückte Sporthalle Andorf.

Ein Auszug aus der Liste der Künstler verheißt ein absolut interessantes und vorweihnachtliches Programm. Mitwirkende sind: Die „Andorfer Chöre“, die „Famili-

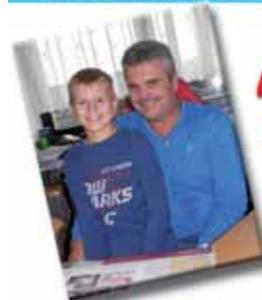
emusik Eder-Hutter“ aus Großarl mit ihrem Juwel Elisabeth an der Konzertharfe, den Bläser der „Steffn-Hansl-Musi“ aus dem Salzkammergut, die Klarinettenmusi „d Auhäusler“ und der Kinderchor der Volksschule Andorf unter der Leitung von Elfriede Waldek. Der bekannte Mundartdichter Karl Pumberger-Kasper führt heuer wieder in bewährter Art und Weise mit Gedichten und Texten durch das Programm.

Karten von € 12,- bis € 19,- bei den Filialen der Sparkasse OÖ.



KFZ-HANDEL ALTENEDER

A-4761 Enzenkirchen • Jagern 36 • Tel. 0664 | 33 68 499



*Wir danken unseren Kunden und wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein anfallfreies neues Jahr 2016!
Ihr Sopp Alteneder*

Wir sind auch während der Weihnachtsfeiertage für Sie da!



Ständig 50 Autos ab € 1.900,-

Ihr Partner für Gebrauchtwagen www.alteneder.at

Sonderpreise für Pitscheneder Christbäume



**Ab HOF-VERKAUF in St. Florian Pranhof 70:
10 % Nachlass
plus Gratis-Punsch
beim Kauf eines Christbaums**

Pitschender feiert 20 Jahre Christbaum-Jubiläum - das bedeutet SONDERPREISE. Selbstverständlich gibt es Bäume jeder Größe und Preisklasse - alle werden nach der Auswahl praktisch zum Heimtransport fertig gemacht.

- **ANDORF**
(Hauptstr. Gegenüber Volksbank)
- **SCHÄRDING**
(PENNY MARKT SCHÄRDING an der Passauerstr.)
- **ST. FLORIAN AM INN**
(bei FA. OPEL PART/IMBISS STAND)
- **AUROLZMÜNSTER**
(Stoagart`n Innviertel)
- **Ab Hof Verkauf (Fam. Pitscheneder, Pranhof 70 • 4782 St. Florian/I.)**
Tel: 07712/3018
Mobil: 0664/ 24 25 370



Äpfelverkauf, verschiedene Sorten bei Schneeberger (Bergern 4, 4702 Wallern) - Tel. 0664/2171360 oder 07249/43619

Verkaufe **Benzinfahrrad „Saxonette“** mit Elektrostarter führerscheinfrei, zulassungsfrei - Tel. 07766/3170

Verkaufe **Spiralbindegerät** inkl. Starter-Set, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Verkaufe **Mädchenskische** in Gr. 33 um € 50,00. Der Neupreis betrug € 90,00. Die Schuhe wurden nicht oft getragen, da diese leider nur eine Saison passten. Tel. 0650/7720062, bitte öfter probieren, bzw. auf Mailbox sprechen. Rufe garantiert zurück!

Verkaufe alte „**MISTBAHN**“ samt Motor und Schubzylinder - Tel. 0676/843578100



AUTO-DENK
Ständig 25 Kleinwagen, ab BJ 2007, unter 100.000 km, ab € 3.000,-
Autoschauraum bis 20 Uhr geöffnet
www.auto-denk.at, Enzenkirchen

Verkaufe wegen Fahrzeugwechsel **Top-Alufelgen** für KIA CERATO - Tel. 0676/3491100



MAN Verkäufe gut erhaltenen **MAN-LKW**, 7,5 t, Alukofferaufbau, technisch okay, kein Rost
Tel. 0676/843578100

Erfolgreich inserieren
52.973 Haushalte
Der ideale Marktplatz für Ihre Kleinanzeige!

Das nächste Regional-Magazin erscheint am 27. bis 28. Jan. 2016

IMPRESSUM Folge 9/2015, Dez. 2015/Jan. 2016
10. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:
Saturn Management - Rieger & Rieger OG
4722 Peuerbach, Kastlingeredt 24
Tel. +43 (0)7276 / 4210-0, Fax +43 (0)7276 / 4210-99,
Mobil +43 (0)676 / 34 91 100
www.saturn-management.at
www.regional-magazin.at

Redaktion und Fotos:
Red. Leiter: Wolfgang Bankowsky,
+43 (0)664 / 21 08 108
E-Mail: redaktion@regional-magazin.at
Grafik: Reinhard Rieger, Wolfgang Bankowsky
Anzeigen: Elmar Rieger, +43 (0)676 / 34 91 100
Andrea Samhaber, +43 (0)676 / 34 93 988
E-Mail: anzeigen@regional-magazin.at
Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige bzw. Werbung gekennzeichnet.

Herstellung: ÖÖ. Landesverlag Wels,
Auflage 52.973 Stück, Österreichische PostAG.
Postentgelt bar bezahlt, „RM 07A037303K“ Verlagspostamt Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

KFZ-HANDEL ALTENEDER

4761 Enzenkirchen - Jagern 36
Mobil: 0664 / 336 84 99

Täglich bis 20 Uhr geöffnet!
(auch an Sonn- und Feiertagen)

Chevrolet Aveo, 75 PS, 1. Besitz, Mod. 2011	€ 4.400,-
Chevrolet Matiz, 60 PS, schwarz, 5-türig, 2007	€ 2.600,-
Chevrolet Kalos, blau, 1. Besitz, 2005	€ 2.800,-
Daewoo Tacuma, 90 PS, schwarz, 2002	€ 1.900,-
Ford Ka, 60 PS, weiß, „Martini Racing“, 2011	€ 4.400,-
Ford Ka, rot, Extras, 1. Besitz, 2010	€ 3.900,-
Ford Focus Kombi, Extras, Alu, uvm., 2005	€ 3.900,-
Ford Fusion TD, 75 PS, Extras, 1. Bes., 2004	€ 3.600,-
Ford C-Max, Extras, 1. Besitz, 2007	€ 6.600,-
Ford Galaxy, viele Extras, 2012	€ 14.900,-
Ford Mondeo Kombi TDCi, Extras, 2003	€ 2.900,-
Ford Connect TD, Extras, 2007	€ 4.400,-
Audi A3, 101 PS, schwarz, 5-türig, 1. Bes., 2002	€ 4.200,-
Audi A3, 101 PS, rot, Extras, 1. Besitz, 2001	€ 3.900,-
Audi A3 TDI, 90 PS, Extras, 2000	€ 2.900,-
Audi A4, 101 PS, Top-Zustand, 1. Bes., 1996	€ 2.200,-
Audi A4 Kombi TDI, 150 PS, 2000	€ 3.200,-
Audi A6 Quattro Kombi TDI, 2002	€ 3.900,-
Audi A6 Limousine 2.4L, silber, Extras, 1998	€ 2.900,-
VW Golf Kombi TDI, 101 PS, silber, 2005	€ 3.900,-
VW Beetle, 101 PS, rot, Extras, 2001	€ 3.600,-
VW Beetle Cabrio, 75 PS, silber, 1. Bes., 2003	€ 5.900,-
VW Polo „Open-Air“, 55 PS, blau, 2001	€ 2.400,-
VW Polo, 55 PS, blaumetallic, 2000	€ 1.900,-
VW Passat Limousine Highline TDI, 1999	€ 2.400,-
VW Lupo, 60 PS, schwarz, Extras, 2001	€ 2.900,-
VW Lupo „Open-Air“, rot, 2002	€ 2.900,-
VW Touran TDI, schwarz, Extras, 2005	€ 4.900,-
VW T4 Multivan, Allrad, Extras, 1998	€ 6.900,-
VW Corrado 16V, Extras, 1991	€ 4.900,-
Fiat Punto, schwarz, 5-türig, 2002	€ 1.900,-
Fiat Bravo JTD, blaumet., Leder, uvm., 2000	€ 2.600,-
Hyundai Getz, 5-türig, Extras, 2005	€ 2.900,-
Renault Twingo, schwarz, Extras, 2009	€ 2.900,-
Opel Corsa, blau, Extras, 2005	€ 2.900,-
Opel Astra Sport, Extras, 2001	€ 2.400,-
Opel Calibra 16V, Extras, 1. Bes., 1995	€ 3.900,-
BMW 316ti Compact, schwarz, 2003	€ 3.900,-
BMW 318i, silber, Extras, 2001	€ 2.900,-
Seat Ibiza, rot, 1. Besitz, 2005	€ 3.300,-
YOUNGTIMER	
Mercedes 200D, rot, Extras, 1. Bes., 1990	€ 5.900,-
Mercedes 200D W123, Top-Zustand, 1982	€ 8.900,-
VW Scirocco 16V, 1. Besitz, 1986	€ 8.300,-
Toyota Celica Cabrio, 1988	€ 3.900,-
Toyota Celica, rot, 1988	€ 4.400,-
Porsche 944 Targa, schwarz, Extras, 1986	€ 8.900,-

und weitere
Top-Gebrauchtwagen
ab € 1.500,-

ERSATZTEILE SCHROTTE

Audi Allroad, A6, A4, A3, uvm.

Wir sind auch während der
Weihnachtsfeiertage für Sie da!

TOP-FINANZIERUNG

www.alteneder.at

Ab 26. Dez. bis zum U-15-Finale am 4. Jänner Int. Hallenfußball in Schärding

Schärding | Ab 26. Dezember wird (U17) in der Schäringer Bezirkssportthalle wieder gekickt. Das Programm für alle Altersklassen finden Sie unter www.esterberg.com. Höhepunkt ist und bleibt der U-15-Event, zu dem sich gleich sieben deutsche Topklubs angesagt haben: Augsburg, Karlsruher SC, SC Freiburg, Hamburger SV, Her-

tha BSC Berlin, VfB Stuttgart, FSV Mainz. Das Topsteam FC Liverpool ist heuer aus England dabei, wie auch Tottenham und Norwich City. Aus Belgien kommt Mechelen, aus Finnland FDS Suomi und aus der Schweiz Grasshoppers Zürich sowie FC St. Gallen. Aus Österreich sind Austria Wien, Mattersburg, Ried, St. Pölten und Kapfenberg dabei.

WEIHNACHTSGESCHENKTIPP
Eintrittskarten
für das Konzert von
Marc Pircher
am 19. Februar 2016 im
Gasthaus Mauernböck
Ab sofort erhältlich unter 07732 / 2719
Kartenvorverkauf (18€) bei allen Raiffeisenbanken OÖ u. Gasthaus Mauernböck

Das REGIONAL-MAGAZIN
wünscht allen Lesern und
Inserenten
ein besinnliches
Weihnachtsfest

**Regional
Magazin**

Anzeigeninfo: 0676 / 34 91 100

Adventszeit...

**Kekse backen, Lichter anzünden,
einen Christbaum heimbringen
... glücklich sein!**

**Verkauf täglich
bis 24. Dez. 2015**

Auch Sonntag geöffnet!

*Unsere Bäume sind
mondgeschnitten.*

An allen Tagen sorgen wir für
Ihr leibliches Wohl mit Speck-
brotten, Glühmost und Bauernzelten.

Für jeden Christbaumkäufer gibt es
einen Glühmost aufs Haus!



Kallham - ab Hof
bis 24. 12. 2015

Waizenkirchen
gegenüber BILLA bei Fa. Schabetsberger
bis 24. 12. 2015

Bad Schallerbach
bei SPAR
bis 24. 12. 2015

Gaspoltshofen
bei NORMA
bis 24. 12. 2015

NEU in Peuerbach
beim CITY CENTER
bis 24. 12. 2015

Mit dem Kauf Ihres Christbaumes unterstützen Sie die Kinderkrebshilfe.

CHRISTBAUM SUMEREDER | 4720 Kallham 159
Telefon: 07733 6129 | Mobil: 0676 60 959 30
office@christbaum-sumereder.at

Sumereder
mondgeschnitten